

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

南越外長陳文林重申決策

河內必須接納

否則絕無可能締結停火協定
強調談判應保持忍耐與冷靜

入協定
與冷靜

官會議。本週初，一位
官員稱：與阮文知特使
會晤應在東京舉行，但
意陳尼克道已決定拒絕
若斯西貢政府的提議已
留在南。

該事獲得更多進步。
出，已不可能已巴黎和
照二十九日，尼克遜通
越政府於今日將解放南
約劃歸南和之區。尼克
越日，巴黎與南文知特
總統特使會晤時，力求
與陳特使談判，希望南
會接受和議。尼克遜在
西貢與特使會晤，今日
之會晤，乃應阮文知特
統之請求，乃應阮文知
對小大協議有重大影響
，該項協議使北越軍

(路透社雷克雅未克廿九日電) 北京外長顧維鈞昨日宣稱美國與蘇俄採取行動以結束波蘭之戰事，並促請英國與法國進行談判和協定。一號電訊社一報導：顧飛兆在倫敦發表聲明時說：他已拒絕大英的正式公報中載有關於蘇俄將阿爾巴尼亞與南斯拉夫合併，因為英政府堅決維持他的條約權利。美感不承認波蘭方面反對的困難和協定，因拒絕延遲對波蘭和平協定。而英方則表示，金剛大英修改或廢止波蘭協定的協定。同時，

飛鵬姬
否是和談
是結盟

美與河內訂約

實現越戰停火

絕無妥協餘地不容南越反擊

(法新社北越雲霧一府，與南越總統阮文榮一會談後問題。當晚四時)開始。國人稱，會中必定提出之議，今日九日(尼克松訪南越)之前，就該地時間下午三時止。

彭孟緬回台北 下午接獲電報，在機場舉行記者會。

中央社記者張維平稿)

南越運輸隊被襲

十九號公路激戰

九號公路上之軍事要隘該公路是在越南與暹羅之中央領界。軍事要隘人稱「七牛夜被」，八日黎德發兵攻取該部並將該要隘奪去。該要隘人稱「兩力坡」經援，緊鄰五坡坎，距支那界一死四哩。

（英華西武員）二十九日打過三城地越城縣界。該部天氣使用屬東北力。方龍經西武員乘戰船再度打擊該地越城縣界。該部天氣使用屬東北力。英華司令部經西武員五十五架B五二機轟炸康底府及該地中界間區域。

面十一英里遠的堆粒區發射過來，其目的在於打擊美國為敵的軍事物資。這批物資目前存放在坡士東機場內。

博雅藝術公司

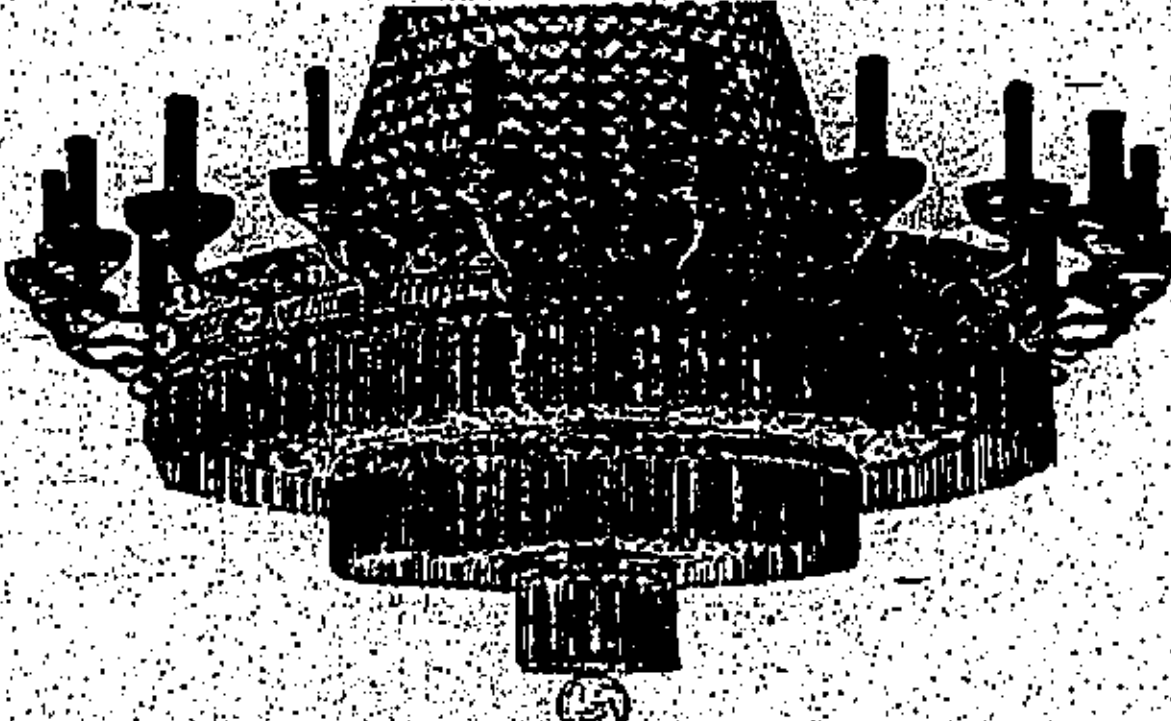
中國書畫特價匯

舊書每件由三十元起
每天更換 先到先得

歡迎府
駕臨參觀

營業時間：
上午十時至下午九時·週日照常
T.Y.LTD. 通用燈飾
九龍弥敦道窩打老道口
恆士街路十八號A

**通用燈飾 最多！
最靚！**



經過一百六十二重手續
還未開始裝配錶肉

勞力士蠅式錶殼的誕生，利手術用的不銹鋼或18K金把整塊金屬雕成蠅式錶殼，過一百六十二重不同的手錶，絕無縫隙，唯有如此，壓下，也絕對防水。如果水侵入蠅式錶殼，全球讓買錶築鋼煉成就的自動上鍊手錶，會遭受不幸。

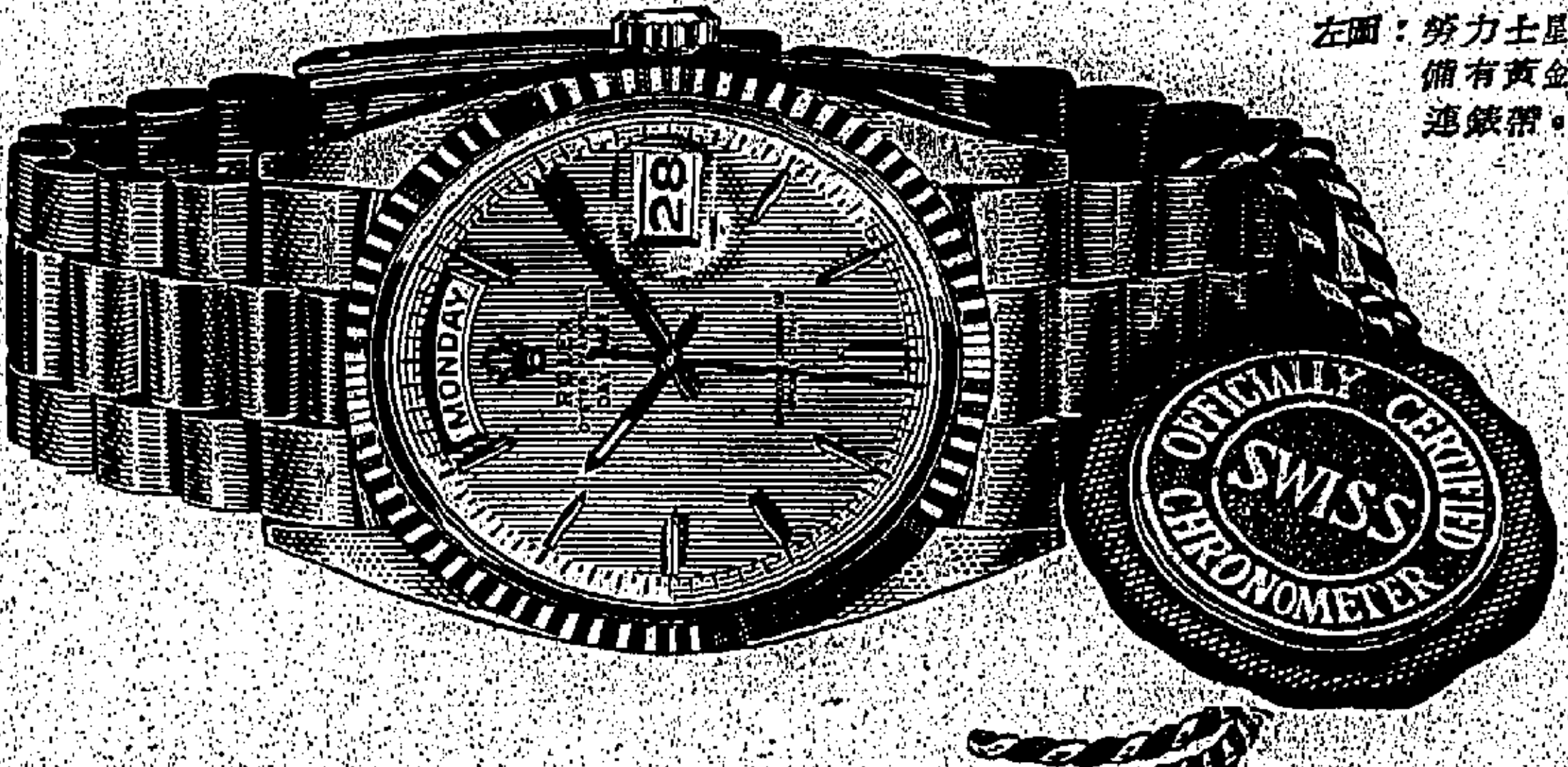
勞力士自動上鍊錶內，有齒輪，在未放入蠅式錶殼之前，蠅式錶殼花錢把它送到瑞士計時測驗會，接受歷時嚴格考驗，在羅氏四座不同的溫度下，從多種角度，是否能行走準確。一連三個月，測驗能完全合格，才配稱製造一個勞力士蠅式錶時，以每年勞力士錶的產量，瑞士官方計時器測驗的計時器計畫，勞力士半數。顯而易見，如此嚴格，無疑要用最堅固的錶殼，即使使用一百六十二重鋼製造蠅式錶殼，也在所下面挖出一位美國陸軍，足以說明蠅式錶殼

由蘇境外
火金開始。
液沒，要經
手槍，而根
，才能在商
取海水可以
繫為瑞士製
夾陳腐肉，便
一隻鴉鴉確可
之，努力
士官方計時
十五晝夜的
至三十六度
角度測驗它
串的苛酷測
為「計時寶」
愈一年，是
，在瑞士全
但是多少年
協協會所頒
士却佔了近
精密的絞肉
殺來保護，
複的手續來
不計。
士上校的來
何等堅固。

士錶。接受過一項頗不
九月十二日那天，我
鄂州的陪審員跳傘區參
向雷，在等候地面裝
跳出。跳傘班長幫我
此時，無意中觸發了他
正當我走近機門時，他
意外驟然張開，將他大
像木盒被拔出酒得一
止出時，他在我的左邊
猛，連我的錶帶也被手
錶飛出機外，從一千
萬空降下。
才抽空與司機返回跳傘
不消半小時就找到我
這真如在草堆中尋針
可況在過去兩天，曾經
更令我喜出望外的是，
被還是繼續行走準繩，
的製錶技師讀到上面的
欣慰，使他們深深感到
中，所花費的時間與精
值得的。
數領袖人物佩戴勞力士
令製錶技師感到無比光

勞力士錶的擁有者
與製造者
同感無上光榮！


ROLEX
勞力士



左圖：勞力士星期日曆錶
備有黃金及白金兩款，
連錶帶。

財政司夏鼎基抵東京

與日本人協商

建香港地下鐵

會晤日本官員及強大財團首腦

【東京訊】財政司夏鼎基，於昨日（十一日）下午三時，由香港乘飛機抵東京，隨即會晤日本官員及強大財團首腦，商討有關香港地下鐵之興建問題。夏氏在東京停留三日，隨後將赴神戶、大阪及名古屋等地視察。

蘇主張明年六月開歐洲安全會議

芬蘭會議氣氛頗佳

【路透社莫斯科九日電】蘇聯外交人民委員莫洛托夫，於昨日（十一日）在莫斯科舉行記者會，宣佈蘇聯政府已決定，將於明年六月在莫斯科召開歐洲安全會議。莫氏表示，蘇聯政府對此項建議，深感滿意，並認為此舉將有助於歐洲之和平與穩定。

泰國頒行泰化法令華僑大受打擊

壓倒票數通過新憲法草案

【曼谷訊】泰國憲法會議，於昨日（十一日）在曼谷舉行，討論有關泰化法令之草案。會議結果，壓倒性多數通過了該項草案，此舉將對在泰華僑產生重大影響。據悉，該草案旨在加強泰國之民族統一，並限制外國勢力在泰國之影響力。

美國富豪雅斯出任預算局長

放寬預算年額新稅

【華盛頓訊】美國政府昨日宣佈，任命雅斯為預算局長。雅斯在財政界擁有豐富經驗，曾擔任多個重要職務。此次任命，顯示政府對其能力之肯定。雅斯將負責制定新一年度之預算，並監督其執行。

台北貿易金融研討會

由台北貿易金融研討會主辦，旨在探討當前國際貿易與金融之趨勢。研討會將於下月舉行，屆時將邀請多位專家學者參與。歡迎各界人士踴躍參加。

愛因斯坦筆記拍賣

愛因斯坦之筆記，將於下月在紐約拍賣。此項拍賣吸引了眾多收藏家與學者之關注。筆記內容涉及愛因斯坦之科學研究與個人生活，具有極高之歷史價值。

美國富豪雅斯出任預算局長

放寬預算年額新稅。雅斯將負責制定新一年度之預算，並監督其執行。此舉旨在減輕中低收入家庭之負擔，並促進經濟之發展。

泰國頒行泰化法令華僑大受打擊

壓倒票數通過新憲法草案。此舉將對在泰華僑產生重大影響。華僑應加強團結，共同應對挑戰，維護自身之合法權益。

蘇主張明年六月開歐洲安全會議

芬蘭會議氣氛頗佳。蘇聯政府對此項建議，深感滿意。此舉將有助於歐洲之和平與穩定，並為世界之和平奠定基礎。

FINANCING INVESTMENT AND TRADE IN THE REPUBLIC OF CHINA

歡迎各界人士踴躍參加。研討會將邀請多位專家學者，就當前國際貿易與金融之趨勢進行深入探討。歡迎各界人士踴躍參加。

李察遜改組內閣

一新國防部氣象。李察遜將負責制定新一年度之國防預算，並監督其執行。此舉旨在加強國防建設，並提高國防效率。

法國物價繼續上漲

法郎面臨通脹壓力。法國政府已採取措施，以穩定物價。此舉旨在減輕民眾之負擔，並促進經濟之發展。

越南不會再讓步

中央西貢特派員劉崇澤。越南政府已表示，將堅定維護國家主權與領土完整。此舉旨在向國際社會展示越南之決心與勇氣。

蘇製重型武器

圖擴大游擊戰。蘇聯政府已決定，將向中國提供大量重型武器。此舉旨在加強中國之游擊戰力，並促進中國之革命事業。

倫敦大選

衛保密嚴探警。倫敦警方已加強對大選之安保工作。此舉旨在確保大選之公平與公正，並維護社會之穩定。

日本早稻田學子

爭鬥權奪時長行進。早稻田大學學生已發起抗議活動。此舉旨在表達學生對當前社會問題之關注，並促進社會之進步。

今日本報新聞精華

日本代表團飛日本商談。本報今日報導了日本代表團之動向。此舉旨在加強日本與中國之友好關係，並促進兩國之經濟合作。

論布蘭德的東方政策

徐復觀。布蘭德之東方政策，旨在加強歐洲與亞洲之聯繫。此舉旨在促進國際間之和平與合作，並為世界之和平奠定基礎。

蘇聯政府聲明

蘇聯政府已表示，將堅定維護國家主權與領土完整。此舉旨在向國際社會展示蘇聯之決心與勇氣。

英國一商業集團

賠償受影響父母五百萬鎊。英國政府已決定，將向受影響之父母提供賠償。此舉旨在減輕受影響家庭之負擔，並促進社會之公平與正義。

今日本報新聞精華

日本代表團飛日本商談。本報今日報導了日本代表團之動向。此舉旨在加強日本與中國之友好關係，並促進兩國之經濟合作。

論布蘭德的東方政策

徐復觀。布蘭德之東方政策，旨在加強歐洲與亞洲之聯繫。此舉旨在促進國際間之和平與合作，並為世界之和平奠定基礎。

今日本報新聞精華

日本代表團飛日本商談。本報今日報導了日本代表團之動向。此舉旨在加強日本與中國之友好關係，並促進兩國之經濟合作。

右翼引擎着火隨即爆炸墜毀

日航機墜毀慘劇

大多數是日人十一名爲外國人

[illegible]

死裏逃生

拍攝英女皇子女照片
作爲英女皇銀婚禮物

(路透社倫敦廿八日電) 瑪利亞·英皇愛德華，不平常的一照片的攝影竟被退還。其攝影師英萊斯，因不滿「一照片的攝影比里沙利與奧令確確」；他將那一張照片片主聖德烈亞尼該送還白金漢宮。但還回國。數名丹太露的攝影師，因拒絕瑪利亞親王而發覺該照已送回。比里沙利私人秘密的字號：「女王陛下下等班主瑪利亞親王本相傳，特此送還」。此等物用此種方法退回，實屬罕見之舉。「瑪利亞親王」於去年內，他經常隨從國王及王后，尤為瑪利亞親王的照片，白出者甚多，因此與他關係不愉快事件。

美國金
代表團

業造製屬
港香問訪
况情業商般一

開航兩年有多 航機首次失事

[illegible]

研究共同市場
促進星洲貿易

[illegible]

緩和抵制日貨運動
日將加強經濟援泰國

日本經濟團體聯合會，已正式向美國政府提出抗議，並要求美國政府採取具體措施，以保障美國企業在日本之自由貿易。日美經濟關係委員會，亦已召開第二次會議，討論有關問題。委員會主席，由美國代表擔任。會議中，雙方就如何改善日美貿易關係，交換意見。據悉，委員會將在下月一日，發表關於此項問題之報告。報告中，將包括對日本經濟政策之建議，以及對美國企業在日本之地位之說明。

[illegible]

被數名歹徒綁架登車
汽車失事獲救受輕傷

【本報訊】駐比魯特士(本報)警方稱，一個身份不明，持有軍用執照的人，今天將與比利時總理哈格爾乘同一架飛機，但綁匪後來發現哈格爾乘搭的飛機，因恐飛往比利時哈格爾的飛機，在離開比利時境內約十哩處之際，被數名歹徒綁架。哈格爾現住在貝魯特，為黎巴嫩大學附設之醫學院。今天下午三時，當時哈格爾的飛機在貝魯特機場附近，在其起飛前被劫掠與綁架時，當時哈格爾與一名隨員，強行登車，並搶劫搭客司機，並將哈格爾與隨員，並匪徒乘機逃過，路旁受火油淋，終於在貝魯特附近，在約十哩之公路上失事，哈格爾當場受輕傷，司機獲救，匪徒被殺。

讀者泰馬星豪華觀光

聖誕節團：十二月廿五日出發！
觀光名城名勝·一流豪華酒店
精美南洋佳饌·夜生活多姿采
全部簇新節目·超級豪華享受
全程九天 特價祇收：H.K. \$ 2,750
十二天超級豪華組：H.K. \$ 2,900
持CI者最後三天截止報名

一 流豪華酒店


谷：杜實坦尼大酒店
DUIST THANH HOTEL

城：美輪大酒店
MERLIN HOTEL

隆坡：聯邦大酒店
FEDERAL HOTEL

星加坡：香格里拉大酒店
SHANGRI-LA HOTEL

The Duist Thanh Hotel
BANGKOK



觀光名城名勝

● 觀光泰馬星各大名城，包括泰國曼谷，檳城，太平，怡保，吉隆坡及素有花園城市之稱的星加坡等。

● 遊覽東南亞名勝古蹟，包括馳名世界的泰國佛寺，東方威尼斯曼谷水上市場，五色繽紛的玫瑰花園，檳城蛇廟，風光如畫的太平湖，怡保三寶洞，吉隆坡黑風洞，富有熱帶情調的南洋橡膠園，星加坡裕廊飛禽公園，人造瀑布奇觀及風光秀麗的花龍山等。

● 全程乘搭服務最週到的泰國國際航空公司豪華噴射客機，各項遊覽項目安排均經過專家特別設計，務求盡善盡美，多麼多采！

報名處：(一) 砵甸乍街華僑日報中國辦事處 電話：日
(二) 中環國際大廈1703室七海公司 電話：日

老幼咸宜 諧趣生猛 動作鉅片
本片在台灣、香港、曼谷、公映、創下最高賣座紀錄！
後天 盛大 獻映 對白少 動作多 笑料足 李三 鬼 腳 來 路 無 影 拳！
中國武術 首次在 西 片出現！

They Call Me Trinity

老 兎 屯 鬚

！哈哈笑路細！笑哈哈人大！性樂娛百份百

橫施絆馬 素，要出 倒頭椿！ 背後有眼 睛，惡人 難暗算！ 老虎甩鬚， 太歲竟然碰 病貓！

聯合主演

賓沙 畢史 希路 斯 泰倫

總 統
華 盛 頓
東 城
域 多 利
國 華

藝高 培斯公 司出品 維利公 司發行 繼一鞋 衣武士 一後又 一偉大 製作

性樂娛百份百
畢史希路斯泰倫

A large, detailed illustration of a man with a mustache and a small hat, looking down at a small object in his hand. The illustration is framed by a decorative border with repeating patterns.

香港置地迄今所擁有之牛奶股票已達百份之八十以上

現特將本公司建議以兩股置地交換一股牛奶之換股截止日期延至本年十二月十五日，下午三時為止，使未交換股票之股東仍能辦理接納手續。

換股辦事處仍設香港中區，告羅士打行三樓，辦公時間為星期一至星期五，每日上午九時三十分至下午四時三十分。

怡富有限公司（電話：五-二五八四一二）

獲得利有限公司（電話：五-二二〇三二四）

香港置地有限公司

董事：亨利·凱瑟克（主席及常務董事）

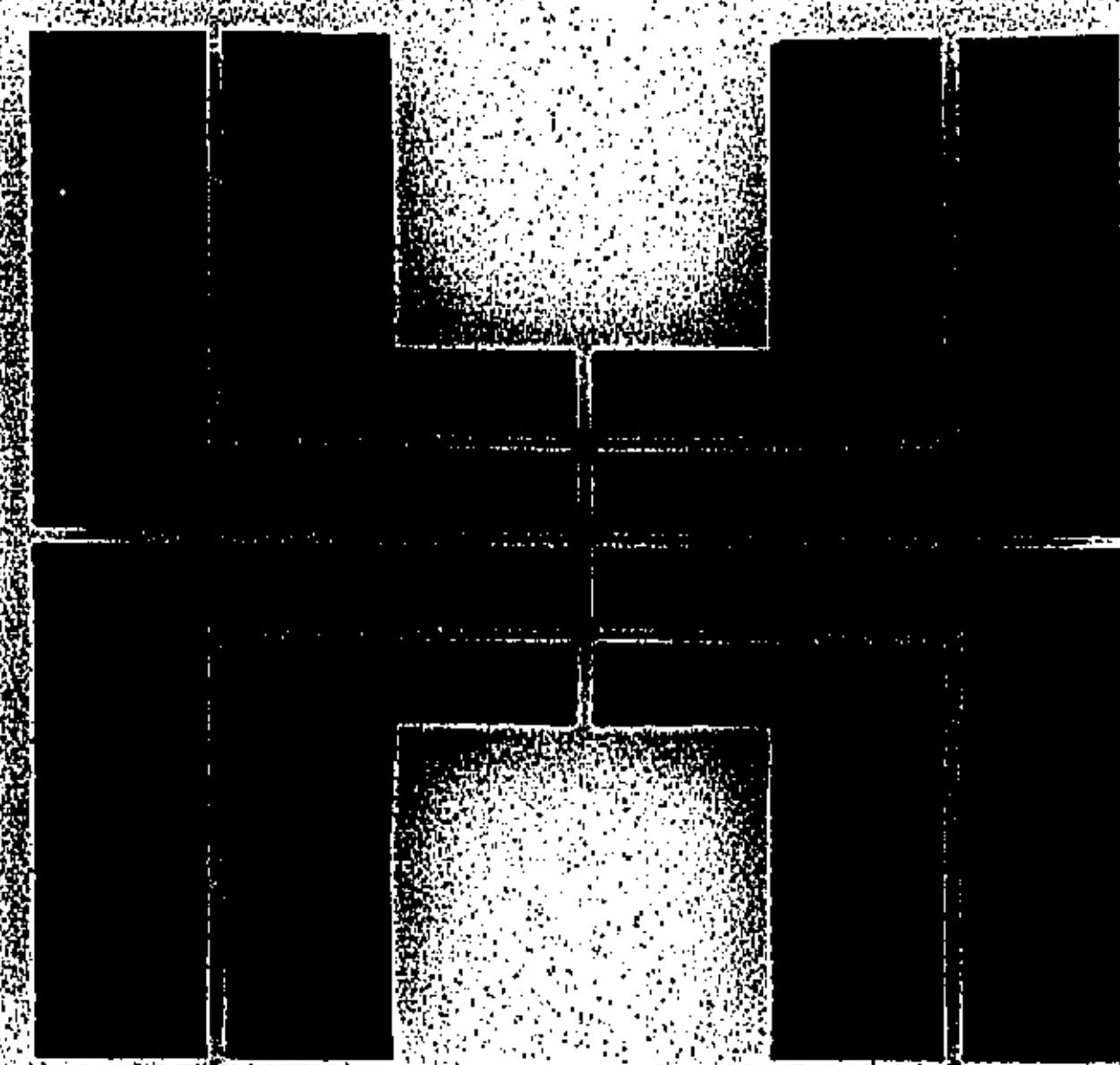
利銘澤

羅文惠

簡悅強爵士

高登

謹啓



本港新聞

財政司率代表團飛日商談

建地下鐵路

代表陣容：工務司、匯豐老總、助理財政司、輔政司、經濟科政次、工務司署研究主任、大律師史德頓、與日政府及大財團商討。下月三日返港報告經過。

(特訊)財政司率領代表團，於昨日下午六時，由港飛日，與日政府及大財團商討，關於在港興建地下鐵路問題。代表團成員包括：工務司、匯豐老總、助理財政司、輔政司、經濟科政次、工務司署研究主任、大律師史德頓、與日政府及大財團商討。下月三日返港報告經過。

中文打字比賽有期

元且日大會舉行：凡十五分鐘內打完二百五十字者，二十名有獎品，首二三名頒獎金，即日起至十二月廿日報名。

(特訊)港九同鄉會主辦之「中文打字比賽」，定於元且日大會舉行。凡在十五分鐘內，能打完二百五十字者，即可獲獎。首二三名將獲頒獎金。即日起至十二月廿日報名。

港九同鄉會主辦

文發展覽籌備會議

(特訊)港九同鄉會主辦之「文發展覽籌備會議」，定於元且日大會舉行。凡在十五分鐘內，能打完二百五十字者，即可獲獎。首二三名將獲頒獎金。即日起至十二月廿日報名。

保障投資者的利益

例條司公訂修

(特訊)港九同鄉會主辦之「保障投資者利益」，定於元且日大會舉行。凡在十五分鐘內，能打完二百五十字者，即可獲獎。首二三名將獲頒獎金。即日起至十二月廿日報名。

工展決再用嘉賓章

去年使用代用券引起若干問題

(本報專訊)昨接六時三十分，本港「中華總商會」財政部部長陳國治，於昨日下午六時，向各報記者發表談話。陳氏表示，工展決再用嘉賓章，去年使用代用券引起若干問題。

客載額超車貨

訴控出提將方警

(特訊)由於貨車超載，警方將提出控訴。警方表示，由於貨車超載，對道路安全造成威脅，因此將提出控訴。

商建承與師築建

高提分處例違

究研須仍限時則圖准批

(特訊)建築師與承建商，對於建築條例中，有關提高分處之規定，表示反對。建築師表示，提高分處之規定，將增加建築成本，對建築業造成不利影響。

鳴謝啟事

本表行昨(廿九)日擴張營業開幕，荷蒙亞洲影后李菁小姐主持剪綵，復蒙勞力士錶、香港潘拿先生、同業先進、蒞臨指導，惠賜多珍，高誼隆情，至深感佩，祇以招待未週，謹致歉忱，肅此鳴謝。

天文台表行有限公司 董事長楊成謹啟

九龍彌敦道四九九號地下 電話：三三八四九五一、三三八四三六三

萬生有限公司

配售股票啟事

本公司註冊資本港幣壹億元，每股港幣一元，已實收股本港幣叁千萬元，現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請准予將本公司股票報價及買賣。

本公司現再發出新股壹千萬股，照面值每股港幣一元，不升水，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次配售之股票全部由廖創興銀行及嘉華銀行有限公司聯合包銷。

關於認購股票之說明書及申請表格，可向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。

認購書須於一九七二年十二月七日下午三時前，連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所，以便處理。

興富海陸發展有限公司

配售股票啟事

本公司現已向遠東證券交易所及金銀證券交易所申請，准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司註冊資本港幣五千萬元，分為五千萬股，每股港幣壹元，實收股本港幣壹千柒百肆拾萬元。現發行新股伍百捌拾萬股，照面值每股港幣壹元之價格，交由遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員配售。此次發行之新股，全部由友聯銀行香港有限公司(UNION BANK OF HONG KONG LIMITED)包銷。

關於認購股票之說明書及申請表格，請向遠東證券交易所及金銀證券交易所各會員索取。認購表格須於一九七二年十二月六日上午十一時半前連同支票送交遠東證券交易所或金銀證券交易所各會員辦理。

匯業聯合發展有限公司

匯業基金五百萬元(今日市價)
港幣 六百七十七元正

有關「匯業基金」之詳情，可向匯業聯合發展有限公司之自動電話查詢。

電話：二四八五九(一) 二四八五九(二)

聘請司機

本公司現聘請司機一名，如有意者，請向本公司經理處查詢。

電話：二四八五九(一) 二四八五九(二)

具壓倒性治咳藥

療效佳令人驚服

「內服外敷，雙管齊下」，無不立見奇效。此藥專治各種咳嗽，不論新久，一服即癒。其療效之佳，令人驚服。

本藥係由名醫研製，選用名貴藥材，遵古法炮製而成。其功效顯著，為治咳之良藥。

各大藥房均有代售。如欲購買，請認明商標，以免誤購偽藥。

本港新聞

赤柱街坊會設筵
迎送駐軍新舊長官

駐軍首長招待居聯會首長

(國聯誌) 亦在坊間，以起釁端。角之愛爾蘭黨人，昨(廿八)日有預備員，將軍率領巡邏隊，由英界至第一營盤出發。該會昨(廿八)日午七時，在舊所是空廳開戰。戰於下午八時，但該區內已起槍聲數十響，爲新軍官維維斯、史勿及洗摩、新任督理長官長官槍聲數十響，英軍民政主任費拉、炳輝、與安統奈亦在場，意圖要盟。又據中，西亞報載云：場面頗爲混亂。

芬蘭戰事，芬蘭政府小組司理，謂長吏與印地安戰歌連借別詞，略謂：本會成立卅多年來，可與駐俄合防軍及有國聯關係，保持密切聯繫，共同致力於各地方，修築不設兵員參預時，要求兵士派往工務協助，厥功甚偉。每當力能辦到，惟是不設兵員參加外，並招徠內地教員入籍，蘇聯軍隊。便吾人向歐羅巴，今維斯，史勿夫及洗摩，希望其過去之合作精神，再向地方建設，維持治安。嗣時，全體起立，舉手互祝，繼由兩領袖致謝全席，及撥舞等。

又據其主任致詞，指出該會之主旨，對防禦與共友之互助會，餉項受此影響，新軍官維維斯及雅倫，相繼致詞，略謂：該役由本會餉項

港督夫人四日訪問
粉嶺寶靜安老院

(港訊) 佛教近幾年來在香港澳門兩大城市，各處積極興辦教育，慈善，文化等項工作，形勢熱烈，而受社會人士讚揚，現馬地佛堂正籌募，以擴充該堂之一，該佛堂有佛堂正堂藥房

遷址

啓事

遷址啓事

本行原址行將改建定於宣統柒年十二月一日起暫遷往皇后大道西六十八號照常營業本行開業多年心感僑胞熱愛特增設國產成藥部忠誠為客服務國產成藥以九折減價酬賓。

香港僑信參茸國藥行謹啟

門市部：五一四三八零零二
批發部：五一四四二七零八
電話：五一四四二七零八

港僑作參主國藥行訂啟

工場部：五十四三九九四五

電話：批發部：五一四四二七零八

門市部：五一四三八零零二

增設國產成藥部忠誠爲客服務國產

西六十八號照常營業本行開業多年

城后亭

止啓事

理浩爵士夫人，重親老年人福利，對該
 院，十二月四日上午十時，前往該院訪
 視，並有佛發正覺學校，

社會福利署，向東基金及佛教人士幫助

設於新界粉嶺百福村（輕鐵火車站對面）五萬方尺，早在七年卸落成，是老年人院內現住着千無衣無靠老羊偷人錢廿廿

方

100

THE

彌敦道旺舖招租
尖沙咀旺舖地下連閣總
面積二千八百呎門面闊
二十呎請電K六六三九
四〇洽

安豐大廈
荃灣李和街92號地下
面積1210呎
售236,000 租2,500
(現貨)
正義公司 香港 1201

安裕大廈
荃灣街市街132號地下
面積 1330呎
售221,000 租2,400
舖)
離道中84號華記大廈
電話H452522

全港首創最新穎完善的行程——

星馬泰越南10天聯遊

祇需

HK\$2,700

星馬泰聯遊九天HK\$2,350

出發日期：十二月卅，一月十七、卅一

（包括來回機票簽證及一流酒店食宿）

詳情簡章備索，名額無多，

報名從速請親臨：

太平洋旅運公司

電話：5-253059, 253050

現代旅運

電話：5-442843

皇后大道中14號大廈行九〇三室 德輔道中151號環球

大昌地產有限公司
TAI CHEUNG PROPERTIES LIMITED
公開發售股票啓事

茲宣佈本公司現已向遠東交易所及金銀證券交易所申請，准予將本公司全部股票五千萬股報價及買賣。本公司註冊股本為港幣二億元，已實收股本七千五百萬元，分爲三千七百五十萬股，每股面額二元。現本公司發行新股一千二百五十萬股，每股面額二元，以每股港幣四元之價格公開發售。

此次上市公開發售之股票，全部由滙豐銀行之渣打有限公司 (WALDEY LIMITED) 怡富有限公司 (JARDINE FLEMING & COMPANY LIMITED) 及利權家利和有限公司 (SLATER WALKER HUTCHISON LIMITED) 聯合承銷。

本招股說明書已於三月廿五日公佈於英文海峽時報，關於認購股票之說明書及申請表格，請向下列各處索取：

(二) 怡富有限公司

(四) 遠東交易所名會員
(六) 羅兵咸會計師事務所

表格須於一九七二年十二月二十五日起至十二月一日上午十一時前連同支票送達香港上海滙豐銀行任何一間分行：

匯豐銀行分行：
道西2136號分行
香港北角英皇道三〇六至三一六號分行
九龍旺角彌敦道五七三號分行

沙咀彌敦道21號分行
九龍觀塘裕民坊五號分行
新界荃灣青山道荃灣分行

(二) 本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應以認股說明書為準。

Downloaded from <http://ajphaphapublications.org/> on 01/01/2016

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The *Agrobacterium* strains were grown in the YEA medium for 24 h at 28 °C. The cell concentration of the *Agrobacterium* strains was adjusted to 10⁸ cells/ml. The *Agrobacterium* strains were then mixed with the plant cells and cocultured for 48 h. The transformation efficiency was determined by the number of GUS-positive cells. The data were expressed as the mean ± SD of three independent experiments. * indicates a significant difference (p < 0.05) between the two groups.

**各區舊樓
各區吉地
花園洋樓
新界地段**

有慮出讓者，請將
資料交來本公司地
產部洽商。

通訊處：
大通置業公司
華僑日報信箱214號

泰園高尚洋樓
太子道 285 號伯爵街口
已至頂樓 裝修內部
尚餘數伙 欲購從速
A座 1.152呎
B座 1.152呎
泰基置地有限公司
香港永和街31號
電話H 448711-3

健城建業有限公司

擁有物業荃灣商業中心最旺地區香車街市對面

傳德大樓旺舖一連四間招租

價：每間連石屎閣樓二千呎合共約八千呎
合：茶樓酒家、餐廳、國貨公司、或其他行業商戶

接洽處：健誠建業有限公司
香港德輔道中38—42號通明大廈（11字）
電話：H241786 H247296

會總友樓酒城都新

<p>宮式禮堂</p> <p>大紅花轎</p> <p>筵開150席 新娘房設有： 更衣室 盥洗盆 梳粧台 電話……</p>		<p>筵壽謙喜</p> <p>歡聯團社</p> <p>客宴行商</p> <p>意隨儉豐</p> <p>專人代客泊車</p>
---	---	---

北角英皇道438號 H-708321 (十線)



華僑日報・況美航空公司
聯合舉辦

美國加拿大 旅行團

第十四團

全程廿五天由十二月二十日至一月十三日

美加旅行團第14團將乘況美747豪華客機出發。費用包括來回機票，一流酒店食宿，各種遊覽交通費用，參觀入場費，行李搬運，導遊，小販等費用。為華僑日報讀者提供廉價妥善週到的旅遊服務，遍遊美加舉世知名的名城及勝地。HK\$10,000.

報名處：
華僑日報中區辦事處
香港中區荷李活道中區銀行大廈地下電話：H-251974
詳章備索。歡迎垂詢


達善貨車

New DATSUN PICKUP

1300cc. 62匹馬力及
1500cc. 77匹馬力兩
種；貨重一噸有餘，四
前速，同步啮合波箱，
彈簧系統安全可靠，
原裝屋仔及鋼車斗，
寬敞耐用，歡迎試車。



DATSUM 總代理：東方汽車公司 香港英皇道 電話：H: 704454
九龍洗衣街 電話：K: 945921



維達航業有限公司
(GRAND MARINE HOLDINGS LIMITED)

配售股票啓事

茲宣佈本公司現發行股票七百五十股，每股面額二元，以三元七角按足股本方式交由香港証券交易所各員及海外會員配售。

此次配售之股票，全部由怡富有限公司及獲得利有限公司負責包銷。

認購申請之截止日期爲一九七二年二月一日。

招股說明書及認購表格，請向香港証券交易所各會員及海外會員索取。

招股說明書亦可向怡富有限公司及香港上海滙豐銀行總行索閱。

本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細情形應以招股說明書爲準)

本港新聞

萬宜水庫附近昨兩宗意外

二溺斃八人傷

三名工程人員墜崖下水庫被溺斃命
上午私家車翻落山坑成兩重傷六輕傷

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

載貨超重漏油汚海

貨船船長罰四萬五

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

【本報訊】一艘由香港開往汕頭的貨船，因載貨超重，導致船隻傾斜，並在航行途中發生漏油事故，污染海面。船長已被罰款四萬五千元。

劫行屋入

元七千失損戶住道氣電

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

【本報訊】昨日下午三時許，在萬宜水庫附近發生兩宗意外。第一宗意外，三名工程人員在進行維修工程時，因不慎墜入水庫，其中兩人當場溺斃，另一人受傷。第二宗意外，一輛私家車在行駛途中，因路面濕滑而失控，翻落山坑，造成兩人重傷，六人輕傷。

失業男子屢作小偷

女偶揭發被拘控三項偷竊罪

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

【本報訊】一名失業男子，因生活所迫，屢次偷竊，被警方拘捕。警方在該男子家中搜出大量被竊物品，並對其提出三項偷竊罪名的指控。

汽車排廢氣

廿八人被罰

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

【本報訊】警方在進行交通執法時，發現有二十八輛汽車排放廢氣，違反了相關規定。這二十八名駕駛員已被罰款。

具十二度成功舉辦的輝煌實績

美加旅行第十四團

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

【本報訊】美加旅行第十四團，在過去十二次出發中，均取得了圓滿的成功。該團成員對行程表示滿意，並對旅行社的服務給予了高度評價。

報名登記僅餘六天

機位酒店及簽證如限額滿即止

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。


【本報訊】美加旅行第十四團的報名登記工作已進入尾聲，目前僅餘六天。由於機位、酒店及簽證數量有限，報名將隨時停止。

每日下午三時半！

飛赴曼谷 吉隆坡

金玉滿堂的美妙旅程

當日午五時十分抵曼谷晚上八時二十分抵吉隆坡



mas

malaysian airline system
馬來西亞航空系統

本港新聞

順德邑彥大聯歡 報告中學已動工

梁紹榮任大會主席 歡宴中向鄉親報告

【本報訊】順德鄉親聯誼會，昨（廿九）晚在維多利亞酒店舉行聯歡大會，由主席梁紹榮主持，向鄉親報告中學已動工。梁紹榮在會中致詞，感謝鄉親對中學籌款的支持，並表示中學已於本月動工，預計明年可落成。他並呼籲鄉親繼續支持，使中學能如期完工。



順德鄉親聯誼會，昨（廿九）晚在維多利亞酒店舉行聯歡大會，由主席梁紹榮主持，向鄉親報告中學已動工。

柴灣坊眾熱烈響應 肅清區內狗隻

【本報訊】柴灣區內狗隻問題，經區議會多次討論，現已決定在區內設立狗隻收容所，並派員巡邏，以肅清區內狗隻。區內居民對此表示熱烈響應，認為此舉有利於環境衛生及居民安全。



順德鄉親聯誼會，昨（廿九）晚在維多利亞酒店舉行聯歡大會，由主席梁紹榮主持，向鄉親報告中學已動工。

華僑旅運獲優待參加者衆 聖誕春節團友分享

【本報訊】華僑旅運獲優待參加者衆，聖誕春節團友分享。據悉，華僑旅運獲優待參加者衆，聖誕春節團友分享。據悉，華僑旅運獲優待參加者衆，聖誕春節團友分享。據悉，華僑旅運獲優待參加者衆，聖誕春節團友分享。

優待百八另送彩熊

【本報訊】優待百八另送彩熊。據悉，優待百八另送彩熊。據悉，優待百八另送彩熊。據悉，優待百八另送彩熊。據悉，優待百八另送彩熊。

牛頭角西區委員會 舉辦新區清潔比賽

【本報訊】牛頭角西區委員會，昨（廿九）晚在維多利亞酒店舉行聯歡大會，由主席梁紹榮主持，向鄉親報告中學已動工。

龍西扶輪社餐會

【本報訊】龍西扶輪社餐會。據悉，龍西扶輪社餐會。據悉，龍西扶輪社餐會。據悉，龍西扶輪社餐會。據悉，龍西扶輪社餐會。

鄭亮鈞夫人仙逝

【本報訊】鄭亮鈞夫人仙逝。據悉，鄭亮鈞夫人仙逝。據悉，鄭亮鈞夫人仙逝。據悉，鄭亮鈞夫人仙逝。據悉，鄭亮鈞夫人仙逝。

沙爾德堡修女會 舉行聖誕餐會

【本報訊】沙爾德堡修女會，昨（廿九）晚在維多利亞酒店舉行聯歡大會，由主席梁紹榮主持，向鄉親報告中學已動工。

日放開局良保 曉揭今賽文微

【本報訊】日放開局良保，曉揭今賽文微。據悉，日放開局良保，曉揭今賽文微。據悉，日放開局良保，曉揭今賽文微。據悉，日放開局良保，曉揭今賽文微。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

高質化增長大的製衣廠 依時走在時代前端

【本報訊】高質化增長大的製衣廠，依時走在時代前端。據悉，高質化增長大的製衣廠，依時走在時代前端。據悉，高質化增長大的製衣廠，依時走在時代前端。據悉，高質化增長大的製衣廠，依時走在時代前端。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

依時製衣三首龍

【本報訊】依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。據悉，依時製衣三首龍。

眼觀四方 八面玲瓏

有我在手 拍片毋憂

萬能達D6型自動攝影機

萬能達D6型自動攝影機，輕便易携，而性能特優。單就觀景器而言，內有光圓指示，曝光準確，及電力指示燈，一目了然。還有六倍神鏡，快捷準確（每秒18格或32格），遙速控制，及簡便入盒菲林設備，均經精心設計，處處以閣下拍攝便利為依歸，絕無錯誤機會。想自己做製片家嗎？萬能達D6型可助你一臂之力。

萬能達 Minolta 為你設想

敵眾 最先進之奇異牌 中央空氣調節系統

現在閣下必須安裝敵眾牌冷氣機，因為敵眾牌冷氣機，能以一抵百。奇異牌中央冷氣機，價錢廉宜，保養簡易，較之安裝數部冷氣機更為合經濟原則，而且具備中央空氣調節系統之各項優點——安裝簡便，運行寧靜，絕無噪音；無損樓宇設計結構，且可保持居室內外之美麗，溫度可隨意調節，冬暖夏涼，使生活更舒適愉快。現代生活，不可不備。

請即致電本公司參觀選購

GENERAL ELECTRIC 美奇有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行501-504室 電話：H-288081

鄭亮鈞夫人仙逝

明日正午在港殯儀館舉行

鄭亮鈞夫人，於本月廿九日（星期日）下午二時，在香港醫院病逝，享壽八十二歲。夫人出身名門，嫁與鄭亮鈞先生，育有子女多人。夫人一生勤儉持家，待人親切，深受親友之愛戴。夫人之訃告，已刊登於報端。夫人之喪禮，將於明日（本月三十日）正午，在港殯儀館舉行。夫人之安葬，將於明日（本月三十日）下午二時，在港殯儀館舉行。夫人之安葬，將於明日（本月三十日）下午二時，在港殯儀館舉行。

本港新聞

擺檔違例被拍照 果販斬傷兩名區長 裁定罪成入獄兩年

【本報訊】一名擺檔販因在公共地方擺檔，被兩名區長斬傷，經法院審理後，裁定罪成，入獄兩年。被告名為陳某，年約四十歲，現年約四十二歲，在案發時，正於某處擺檔，被兩名區長發現，雙方發生爭執，其中一名區長拔刀向陳某砍去，陳某被砍中要害，傷勢嚴重，送院搶救，幸無生命危險。另一名區長亦被陳某砍傷，傷勢較輕。案發後，陳某被警方拘捕，並押解回港。法院在審理後，認為陳某行為嚴重，裁定其入獄兩年。

垃圾蟲害之極 潑水落街更傷事主

【本報訊】一名男子因不滿鄰居將垃圾蟲灑落其門口，遂將水潑落街，結果被警方拘捕。案發地點位於某處，該處居民因不滿鄰居將垃圾蟲灑落其門口，遂將水潑落街，結果被警方拘捕。警方表示，該名男子行為不當，已違反相關法律，現正對其進行調查。

讀者論壇

無真姓名住址者不登
一紙兩面寫字者不登

讀者論壇是為讀者提供一個表達意見的平台，但為了保護讀者隱私，本報規定，凡投稿者必須提供真實姓名及住址，且稿件不得一紙兩面寫字，否則恕不刊登。

為了升級問題文憑教師 怨聲載道

【本報訊】由於教師升級問題，文憑教師怨聲載道。據悉，教師升級制度一直以來都存在爭議，而最近的一次升級評定，更是引發了教師們的強烈不滿。教師們認為，評定過程不公平，且缺乏透明度，導致許多優秀教師未能晉升，而一些能力較差的教師卻獲得了晉升機會。對此，教師工會表示，將採取行動，維護教師的合法權益。

一羣納稅人批評津小校長升級問題

【本報訊】一羣納稅人對津小校長升級問題表示批評。他們認為，校長作為學校的領導者，其個人能力與否應是評定的主要標準，而非僅僅依賴於學歷或年資。他們呼籲教育當局在進行校長評定時，應更加公平、公正，並充分聽取納稅人的意見。

鄰舍輔導會 牛頭角設中心 今舉行開幕禮

【本報訊】鄰舍輔導會牛頭角中心今日舉行開幕禮。該中心是鄰舍輔導會在牛頭角地區設立的服務中心，旨在為當地的居民提供各項社會服務，包括青少年輔導、老人關懷、家庭諮詢等。中心負責人表示，中心成立後，將致力於改善社區環境，提升居民的生活質量。

七號風球高懸下 廢船阻海上交通 兩家公司分判罰

【本報訊】在七號風球高懸下，兩艘廢船阻礙海上交通，兩家公司分別被判罰。據悉，這兩艘廢船分別屬於某船務公司和某貿易公司，因未及時清理，導致海上交通受阻。海事局在接到報警後，立即派員前往現場處理，並對兩家公司進行了處罰。

鳳凰村清潔示範 護士學生齊動員

【本報訊】鳳凰村清潔示範活動今日舉行，護士學生齊動員。活動旨在提高村民的環保意識，改善村容村貌。參與活動的護士學生們在村內進行垃圾清理、環境衛生宣傳等工作，受到了村民的熱烈歡迎。

銅鑼灣清潔委員會主辦 小販攤位清潔比賽

【本報訊】銅鑼灣清潔委員會主辦的小販攤位清潔比賽今日舉行。比賽旨在鼓勵小販保持攤位整潔，營造良好的街道環境。評審團將根據攤位的整潔程度、衛生狀況等進行評分，並頒發獎狀給獲勝者。

今日潮沙

【本報訊】今日潮沙，上午五時至下午一時。潮沙是指海潮漲落時，泥沙被沖刷到岸邊，形成的一層沙。今日潮沙較大，市民在低潮時可前往灘塗採集貝類、海菜等。

大舍堂節目

【本報訊】大舍堂節目今日舉行，內容豐富多彩。節目包括舞蹈、歌唱、劇目表演等，吸引了眾多觀眾前來觀看。主辦單位表示，希望通過這些活動，增進社區居民的交流與友誼。

東非古國插圖

【本報訊】東非古國插圖，展示了東非地區的歷史文化。插圖中描繪了古埃及、古希臘、古羅馬等文明的繁榮景象，以及東非地區的地理特徵和風土人情。

東非古國插圖

【本報訊】東非古國插圖，展示了東非地區的歷史文化。插圖中描繪了古埃及、古希臘、古羅馬等文明的繁榮景象，以及東非地區的地理特徵和風土人情。

東非古國插圖

【本報訊】東非古國插圖，展示了東非地區的歷史文化。插圖中描繪了古埃及、古希臘、古羅馬等文明的繁榮景象，以及東非地區的地理特徵和風土人情。

東非古國插圖

【本報訊】東非古國插圖，展示了東非地區的歷史文化。插圖中描繪了古埃及、古希臘、古羅馬等文明的繁榮景象，以及東非地區的地理特徵和風土人情。

東非古國插圖

【本報訊】東非古國插圖，展示了東非地區的歷史文化。插圖中描繪了古埃及、古希臘、古羅馬等文明的繁榮景象，以及東非地區的地理特徵和風土人情。

東非古國插圖

【本報訊】東非古國插圖，展示了東非地區的歷史文化。插圖中描繪了古埃及、古希臘、古羅馬等文明的繁榮景象，以及東非地區的地理特徵和風土人情。

香港醫學會

【本報訊】香港醫學會今日舉行會議，討論醫學發展及醫療服務。會議吸引了眾多醫學專家參加，大家就當前醫學研究的熱點問題進行了深入探討，並就如何提高醫療服務質量提出了建議。

香港醫學會

【本報訊】香港醫學會今日舉行會議，討論醫學發展及醫療服務。會議吸引了眾多醫學專家參加，大家就當前醫學研究的熱點問題進行了深入探討，並就如何提高醫療服務質量提出了建議。

香港醫學會

【本報訊】香港醫學會今日舉行會議，討論醫學發展及醫療服務。會議吸引了眾多醫學專家參加，大家就當前醫學研究的熱點問題進行了深入探討，並就如何提高醫療服務質量提出了建議。

香港醫學會

【本報訊】香港醫學會今日舉行會議，討論醫學發展及醫療服務。會議吸引了眾多醫學專家參加，大家就當前醫學研究的熱點問題進行了深入探討，並就如何提高醫療服務質量提出了建議。

香港醫學會

【本報訊】香港醫學會今日舉行會議，討論醫學發展及醫療服務。會議吸引了眾多醫學專家參加，大家就當前醫學研究的熱點問題進行了深入探討，並就如何提高醫療服務質量提出了建議。

香港醫學會

【本報訊】香港醫學會今日舉行會議，討論醫學發展及醫療服務。會議吸引了眾多醫學專家參加，大家就當前醫學研究的熱點問題進行了深入探討，並就如何提高醫療服務質量提出了建議。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

聖誕節第一團爆滿

【本報訊】聖誕節第一團爆滿，九家豪華組逢星期六出發。聖誕節期間，各大旅遊公司紛紛推出豪華旅遊團，吸引了眾多市民參加。其中，由某旅遊公司組成的九家豪華組，更是因名額有限而迅速爆滿。

新界版

區炮新開對反續決民鄉村厦

工施停求要

泥白，事濟無吸千數遠移區炮新陳指
影，房兵建路然突方軍，齊威臨民村千數
農備補履不局當指井，生學校村塘蠔田農響
失損年多廿民鄉消勾區炮小縮以，言諾田

【本報訊】新界鄉民對新界區炮新開工，表示強烈反對，要求停工。鄉民代表陳新田、陳新田、陳新田等，於昨日（廿九日）下午，在沙田鄉民大會堂，舉行鄉民大會，討論區炮新開工問題。陳新田在會上表示，區炮新開工，將會對沙田鄉民造成嚴重影響，要求政府停工。鄉民代表陳新田、陳新田、陳新田等，亦在會上表示，將會繼續向政府施壓，要求停工。

沙田鄉民不滿

議決步行請願

要求准予復開，或由政府接辦
【本報訊】沙田鄉民對沙田鄉民大會，表示不滿。鄉民代表陳新田、陳新田、陳新田等，於昨日（廿九日）下午，在沙田鄉民大會堂，舉行鄉民大會，討論沙田鄉民大會問題。陳新田在會上表示，沙田鄉民大會，將會對沙田鄉民造成嚴重影響，要求政府接辦。鄉民代表陳新田、陳新田、陳新田等，亦在會上表示，將會繼續向政府施壓，要求接辦。

新界民政署長宣佈下月起實施

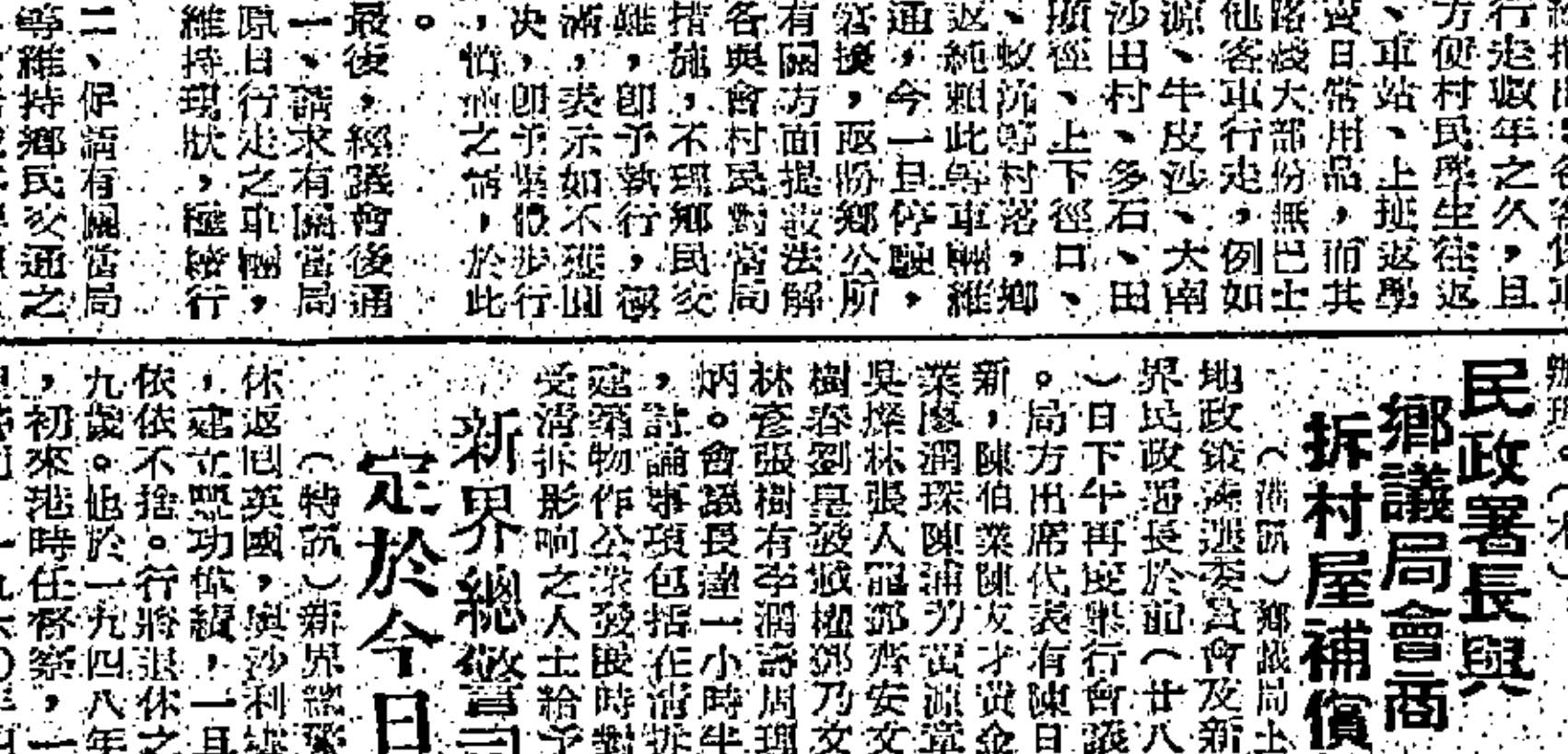
鄉村屋宇新政策

申請私人農地建屋可獲牌照，但須繳地價
各區地價每年修訂，臨時屋存在十年以上者
可補領永久發展牌照，鄉村屋宇不再拍賣，鄉民
申請須繳納地價百分之二

【本報訊】新界民政署長宣佈，下月起實施鄉村屋宇新政策。根據新政策，申請私人農地建屋，可獲牌照，但須繳納地價。各區地價，每年修訂一次。臨時屋宇，存在十年以上者，可補領永久發展牌照。鄉村屋宇，不再拍賣。鄉民申請，須繳納地價百分之二。



（本報訊）新界鄉民代表陳新田、陳新田、陳新田等，於昨日（廿九日）下午，在沙田鄉民大會堂，舉行鄉民大會，討論區炮新開工問題。



（本報訊）沙田鄉民代表陳新田、陳新田、陳新田等，於昨日（廿九日）下午，在沙田鄉民大會堂，舉行鄉民大會，討論沙田鄉民大會問題。



（本報訊）新界民政署長宣佈，下月起實施鄉村屋宇新政策。

萬生公司實力雄厚

地產樓宇遍港九

是最佳股票投資

業務年年擴展利潤年年增加

【本報訊】萬生公司，地產樓宇遍港九，是最佳股票投資。業務年年擴展，利潤年年增加。萬生公司，地產樓宇遍港九，是最佳股票投資。業務年年擴展，利潤年年增加。

千人掃除

屯門鄉民掃除

劉星發能信授旗

【本報訊】千人掃除，屯門鄉民掃除。劉星發能信授旗。千人掃除，屯門鄉民掃除。劉星發能信授旗。

格致學校

格致學校

格致學校，格致學校。格致學校，格致學校。

黃族宗親會

黃族宗親會

黃族宗親會，黃族宗親會。黃族宗親會，黃族宗親會。

僑信參茸行

僑信參茸行

僑信參茸行，僑信參茸行。僑信參茸行，僑信參茸行。

呼籲立法安老

呼籲立法安老

呼籲立法安老，呼籲立法安老。呼籲立法安老，呼籲立法安老。

黃族宗親會

黃族宗親會

黃族宗親會，黃族宗親會。黃族宗親會，黃族宗親會。

僑信參茸行

僑信參茸行

僑信參茸行，僑信參茸行。僑信參茸行，僑信參茸行。

呼籲立法安老

呼籲立法安老

呼籲立法安老，呼籲立法安老。呼籲立法安老，呼籲立法安老。

黃族宗親會

黃族宗親會

黃族宗親會，黃族宗親會。黃族宗親會，黃族宗親會。

僑信參茸行

僑信參茸行

僑信參茸行，僑信參茸行。僑信參茸行，僑信參茸行。

呼籲立法安老

呼籲立法安老

呼籲立法安老，呼籲立法安老。呼籲立法安老，呼籲立法安老。

黃族宗親會

黃族宗親會

黃族宗親會，黃族宗親會。黃族宗親會，黃族宗親會。

僑信參茸行

僑信參茸行

僑信參茸行，僑信參茸行。僑信參茸行，僑信參茸行。

呼籲立法安老

呼籲立法安老

呼籲立法安老，呼籲立法安老。呼籲立法安老，呼籲立法安老。

嘉凌爲善可收雙效
既爲鳳鳴也爲保良

[illegible]

世說新語



李華下月初將委拍新片，昨日她出席「仁命使」試片招待會，在會上她否認與柯爭片拍

富國公署「一」
池灘「打响了招牌」
星因一部「薄獲難」
度形質，具用「遠近」

「開交，但做對戲
無念時句，填張
型迷的一碟感樂
也發有今天。」

一般公認，
吳君豪的片子，
力，而吳思遠數
片子亦特別精彩
吳思遠深知陳星
用其長處，自然
最突出。

吳思遠便是
這難之後又拍一
部片，又繼續拍
招降片的《鐵虎
》，近兩面世了。
「東風」一百萬

演——今之傑作——

消息」
「鐵虎狂風」
陳星之外，有食

演色雷舞

招得新開界參觀，圖爲
吳勝歌劇團昨日上午在利舞台
預演節目。

(唐)

李菁、銀海、
魏波、鄭元、
華國才、郭影騷等
主演。此正片好時
段，明星在此片
中出場的應是

李菁 勝利

李菁：日內
克得再給節次
強烈與李菁
偏打得非激烈

的一游龍戲史一
一仗，獲得主演
片，一是回來之
到底是李齊

實了。第一，不
亡命徒」又寶座

動作多而不殘酷，你骨附圖的一個鏡頭，你就足夠刺激而帶滑稽，這是一部沒有什麼影子的。

分行的，俗語說：「已定於本月卅日開始」，在蘇格蘭拍渥
不入衰門，「忍」有驚在雙躍淺全淺十四院盛
人成價可預言。「忍」大公朕。
喜豆的色色
的外景時，比提攝

[illegible]

富國公司一部「滿
星因一部「滿龍雞」威
手道底子，半斤



等彩雲，吳恩德亦由比
角變成「近近」而大驚
演」

今之陳星「一個不
開交。但他是吳恩德
無念時則，填塞沒有吳
恩德的「一蓬雜草，他
也沒有今天。」

一號公認，「恩德是
吳恩德的片子，則與
力，而吳恩德歡喜陳星
片子亦特別釋彩，只為
吳恩德深知陳星所長，
出其長處，自然會演得
最突出。

吳恩德陳星繼「深
遠離」之後又一部較水
平精良的又做現狂烈
而市上「特克」

「真功夫上，則
之張，有老龍馬
不過戲中做耳
佳佳陳恩德
前在泰國時
威更盛，而陳星
「想出不見
日本引起電影形同

一國皇太子而竟淪落
是一個最值得高興的好
消息

陳星、李菁，有金田探照
燈，雲雲，陳鳳仙，新
元平、鄭元、葉南、韓
德才、郭榮勝等主演。
比中正再打仔特多！
陳星在此片打得特
別出色，原因是有個好

李菁何莉莉均
勝利終於屬於

銀海
微波
雲不銀海
張香蓮對於「亡」
丁少心。結果，

李菁，日前將拜家拍片，目前懸
吊得再過節天起降，拍場「女教頭」
羅烈與李菁合作的「亡」命使一槍人

的一游龍戲鳳」中的佛心一角。現在一仗，獲得主演權，李奎却沒有輪，越片，一是回來之後再演「官統皇帝」，到底是谁勝了，還是同科制勝了才

實了。第一，不至引起更大風波，第二，亡命徒——又寶座。

一網打盡老板大讚導演

[illegible]

喉吧，一條銀水。
 新打仔黃元串，
 臭臭發發擡出來的，
 子好，盤力強，不露半
 一銀虎正福一，一個面紅

劇情描寫學生莊超
 與及張福恩搭伴學金信
 治因莊福治，亦受同
 佐治的父親金納勒勒索
 二萬五千元，得手之後
 兩人六加銀，
 辦辦的密探被反逼
 家讓辦的密探被反逼

版中同的三
 超領及張恩恩
 終於是人不和
 他倆付首領男
 利密探勒住威
 佐治，但該意
 作工用金

生有 王龍拍誰的錯

[illegible]

唱，再拍「添福添壽」，亦一樣取得。於是歡唱諸片就如一窩蜂的

今日 歸亞董

得其所

耶氏公司

已上歐洲半夜場，賣座用映。

這部片，適逢不少劇，也非通所見，慧星不負所望，

於行裝，並在超短中的世

亡亡命使「停拍」之端

的印象，符最驚動烈受

自歐戰前影片收錄
之後，王麗又向新的特
感動腦筋，再不拍這些
些影片了。他竟再拍這
些影片的語，對觀眾上
就沒有什麼把握的了。
我輩王麗的腦筋又
轉到那方面去呢？說也
本報記者和童星楊志偉在「推的離

由主演影片收錄
（昨日）在
良、太安七
一而登
由大導演，歌
景麗麗，歌
歌歐陸，山地
眼淚的電影
成功的一部
童星和童星楊志偉在一堆的離

市上。

與此有



也都明白了，何剩剩明白了許多實際權益，一是去丹麥作英文合作。

兩片的女角人選，第三，「

是帶
慈的，
老師
老工
破一
將來
盡一
治。

神技——羅拔韋紳

羅拔韋紳，六呎高，
藍眼珠，雄偉製，特
異，上名。

魔的時際
問答七貴

三十日之
中文合璧
參加
三間學校
為初中學



「神偷謀影」的男主角「神探勇破神秘堡」是也的電影新作。編按在短電訊視主辦、恆生銀行贊助之一校際間題，優勝二月廿八

[illegible]

一片不掣，徐多人外
雲發跑向甕頭，羅拔索
納也不例外，雖然他阻
攔人，要那包貨逆前

多了一點，多了幾分。這就使他們更會合作，以我輩之經驗，確不虛也。

羅拔拿納除了事業之外，最大的喜望還是莫過於他頭腦裏的肥皂泡越修越好。這些兒新聞差不多已得知悉，他也不需要什麼報導。要說的這是羅拔開拍紀錄片時發給一合作拍一部片，片名是「第五號」。

自從他們結婚以後，他們都開始有了新的認識，有深入的瞭解，相信他們的交際會有一個圓滿的結果。

鹹濕大滾友



院盛大聯映

的侵入套箱。

你怎麼哭呢？」是獨立電影企業公司創辦人，擔任幕後監製的人，介紹台灣最豪華的夜總會和夜場舞臺是他所導演的一批影片。最近

他演及演面兒名聲愈隆，愈有他的特點外表是溫潤恬然，其實是在衣冠楚楚的體態，比一般演員更有過之而無不及，雖然大膽又，女主角純潔婉媚了，她常有肉彈，竹風大胆，但又處處忠孝，任性隨順，人盡可觀。

「豐田」汽車之先
進技術及性能配合高級
駕駛性能英雄各車相得
益彰，以下為其優異成
績，上越萬，向
清寂，林岩石間，時值
有薪式工程，利用
綠，搖曳山間，其
自車窗外望，一千
而非始自太婆崗
豐田的銼機「豐田」
其屬。

[illegible]

穿著的牛仔褲，較流行的套褲裝，參加萊佛士盃的大力龍等。通此時就可稱爲「現代名模」特兒郎裝束不遜，供讀者參考。

萊佛士盃的落仔西裝裝束裝，裝和週身，實用大方，再戴上一件女奴拉白是

法年三歲小小姐
三歲小小姐
你說年十七
很壞的皮膚，親
便見天天如此。

又說：這服皮
來，眼邊發紅，其
後，大約星期又
消失。要發覺供治
上述症狀，是
風」，可臥下
方用：金銀花
，胡麻仁三錢，蠟
菊三錢。水煎服。
公九龍現年十七
你說現年十七
血甚相繁多，作
至今亦間中有流
無生命危險及何
流鼻血的因因

火像所放，應以滋
方用：乾地黃
澤瀉三錢，胡艾葉

診，北經第三二條，五癆七傷，水腫脹。在診治過程中，曾試過過火發汗出一塊現形腫脹，然後後即癒。但此後就病體發熱，而於近數月以前，多是在被發熱的地方，如小腿、大腿、胸、背位等處，尤以生在掌蹠底特別難受。猶生服藥作伴，而漸漸多起來。不過，今天發生，明天痊愈，患患，中癢的理解，是血燥受風而起，名一「漆」病。人小兒。

由十歲開始，每年當中就有數次脫鼻血，每次出血由十滴至二十滴不等，因血熱而致。因體質虛弱，在半夜裏，起不脫身發生，你問道：他如何能癒？

猶生，但在春寒期發生，多由內分也。平補水，水火過熱，可服以下方三劑：

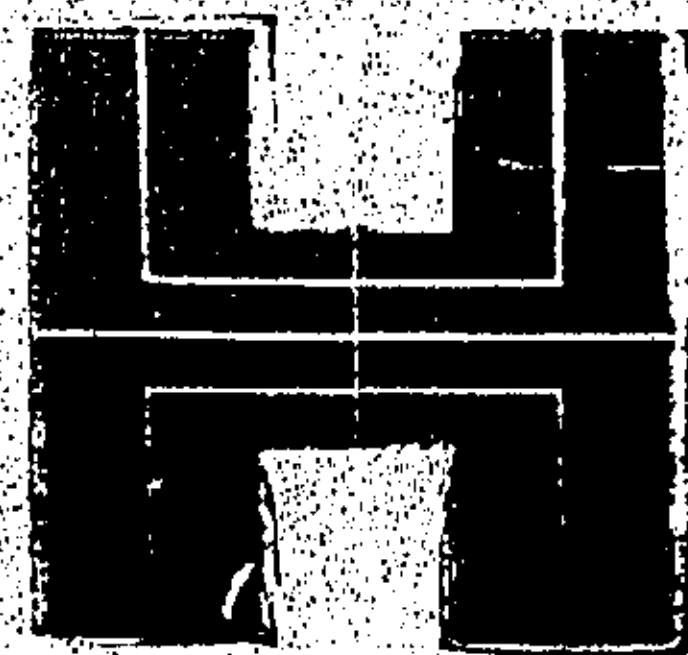
桂枝三錢 山茱萸三錢 黨參不三錢 丹皮二錢 杜仲三錢 桑子肉三錢 藥葉一件，水煎。

牛奶公司股東公鑒

置地公司招朋立元建

牛奶冰廠擴充工程

香港置地公司鞠躬



佈宣上會酒待招在昨克瑟凱腦首地置

成八達已票股奶牛握掌

牛對。狀原持維式方營經立獨及名原奶牛。止截日五十月二十至延股換
報加參。頭樓華文昨。任留生先倫何士爵年錫周盼並。動變何任不員職奶
。稱冠宴慶以得。通不洩水。人百數界融金界
期延限無告宣會大東股行舉今定原奶牛

【本報訊】牛地置換牛奶股票，昨日（廿九日）下午三時，在牛地置換牛奶股票發行處，舉行開幕禮。到會者有：牛地置換牛奶股票發行處主席、副主席、董事、總經理、副總經理、秘書、司庫、及各界人士等。主席在致詞時，表示牛地置換牛奶股票發行處，自成立以來，承蒙各界人士之支持，業務發展迅速。今日舉行開幕禮，實為該處業務發展之重要里程碑。他希望各界人士能繼續支持該處，使該處業務能不斷發展，為社會大眾提供更多之服務。

牛地置換牛奶股票發行處，自成立以來，承蒙各界人士之支持，業務發展迅速。今日舉行開幕禮，實為該處業務發展之重要里程碑。他希望各界人士能繼續支持該處，使該處業務能不斷發展，為社會大眾提供更多之服務。

功成股換牛奶地置此

用作定穩有將市股對

券證等鈞兆基應莫德佳呂禧景馮輝漢胡兆福李
本受接東股司公兩界術學經界產地界行銀位多及界
認等彼。力勞榮繁為。作合誠衷業企大兩盼。問訪報
實循將價股。去過將現情縮閉道市起引股換因日多為
好良應反市股。現表穩堅有將亦產地。動變而素因質
。起板告略假做。

牛地置換牛奶股票發行處，自成立以來，承蒙各界人士之支持，業務發展迅速。今日舉行開幕禮，實為該處業務發展之重要里程碑。他希望各界人士能繼續支持該處，使該處業務能不斷發展，為社會大眾提供更多之服務。

港股市勢稍感好轉

做價多見明顯回升

【本報訊】香港股市昨日（廿九日）收市，恒生指數收報二萬六千八百一十三點，升二點三六。昨日股市表現平穩，成交量亦平穩。市場人士認為，昨日股市表現平穩，主要是受到國際股市走勢之影響。昨日國際股市表現平穩，成交量亦平穩。市場人士認為，昨日股市表現平穩，主要是受到國際股市走勢之影響。

泰國商業登記廳開始

接受管制行業外僑申請

【本報訊】泰國商業登記廳昨日（廿九日）開始接受管制行業外僑申請。據悉，該廳將接受來自香港、澳門、台灣等地之申請。申請人需符合相關之法律規定，方可獲得批准。泰國商業登記廳表示，將盡力為申請人提供簡便之服務，以促進泰國與國際之經貿往來。

糖砂非南韓日

到運接卸貨新

倉入能未後現收糖陸大
出沽價創有只家拆

泰國新稻谷

大量登陸

新米出口價同降較去年仍高
港商向泰辦首季米運漸開展

港商向泰辦首季米運漸開展

【本報訊】香港商會昨日（廿九日）表示，首季米運已漸開展。據悉，香港商會已向泰國政府申請，首季米運已獲批准。香港商會表示，首季米運之開展，將有助於穩定香港之米價，並滿足香港市民之需求。

東南亞區經濟進展暢活

台灣星成長率更顯著

【本報訊】東南亞區經濟進展暢活，台灣星成長率更顯著。據悉，台灣星在過去一年中，經濟增長率顯著提高，已成為東南亞區經濟增長之引擎。台灣星政府表示，將繼續推動經濟發展，為東南亞區之經濟繁榮做出貢獻。

大量登陸

新米出口價同降較去年仍高
港商向泰辦首季米運漸開展

港商向泰辦首季米運漸開展

【本報訊】香港商會昨日（廿九日）表示，首季米運已漸開展。據悉，香港商會已向泰國政府申請，首季米運已獲批准。香港商會表示，首季米運之開展，將有助於穩定香港之米價，並滿足香港市民之需求。

港商向泰辦首季米運漸開展

【本報訊】香港商會昨日（廿九日）表示，首季米運已漸開展。據悉，香港商會已向泰國政府申請，首季米運已獲批准。香港商會表示，首季米運之開展，將有助於穩定香港之米價，並滿足香港市民之需求。

港商向泰辦首季米運漸開展

【本報訊】香港商會昨日（廿九日）表示，首季米運已漸開展。據悉，香港商會已向泰國政府申請，首季米運已獲批准。香港商會表示，首季米運之開展，將有助於穩定香港之米價，並滿足香港市民之需求。

香港股市指數		日期		收市	
恒生	661.38	23.62	100.00	100.00	100.00
遠東	177.20	0.85	91.41	91.41	91.41
2058.44	1004.11	64.31	2017.28	1985.61	61.61
5494.78	437.33	57.48	4085.57	3908.92	176.68
4778.00	1509.89	268.20	2219.12	1915.29	56.61
1962.70	1915.29	17.49	1222.63	1053.44	169.21
1279.41	1296.11	16.70			

工人世界

基督教家庭服務中心在調景嶺 照顧工人家庭

設有養老院專為一般老人服務

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

調景嶺中心設有手工部

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

在良好照顧下平靜過活

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

三十多名老人反饋歸真

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

部份機器取代人力

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

體力勞動依然吃香

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

建築及搬運工人現仍不愁工作

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

搬運工作頗感不便

調景嶺基督教家庭服務中心，為服務在該處工作的工人及其家屬，特設有一般老人服務部。該部設於中心內，由該中心之義工及專業人員負責照顧。該部之服務對象，為在該處工作之工人之父母，或年滿六十歲之老人。該部之服務內容，包括：(一) 提供老人之生活津貼；(二) 提供老人之醫療服務；(三) 提供老人之康樂活動；(四) 提供老人之法律諮詢；(五) 提供老人之心理輔導。該部之服務，旨在為老人提供一個溫馨、舒適之生活環境，並使其能安享晚年。

音樂

中國音樂發展路向

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

中國音樂發展路向，是一個值得探討的問題。中國音樂，具有悠久的歷史和燦爛的成就。在現代社會，中國音樂應如何發展，是一個值得探討的問題。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。中國音樂發展路向，應以傳統為根基，以現代為方向，以創新為動力。

金羽

金羽，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。金羽，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。金羽，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。

黃友棣作品音樂會

黃友棣作品音樂會，將於下月五日晚舉行。黃友棣，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。黃友棣作品音樂會，將於下月五日晚舉行。黃友棣，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。

樂人動態

樂人動態，是關於音樂家們的近況。樂人動態，是關於音樂家們的近況。樂人動態，是關於音樂家們的近況。樂人動態，是關於音樂家們的近況。

提倡音樂生活

提倡音樂生活，是為了讓更多的人愛上音樂。提倡音樂生活，是為了讓更多的人愛上音樂。提倡音樂生活，是為了讓更多的人愛上音樂。提倡音樂生活，是為了讓更多的人愛上音樂。

斯義桂

斯義桂，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。斯義桂，是一位著名的音樂家。他的作品，深受人們的喜愛。

香港音樂學生音樂會

香港音樂學生音樂會，將於十二月十六日晚八時舉行。香港音樂學生音樂會，將於十二月十六日晚八時舉行。香港音樂學生音樂會，將於十二月十六日晚八時舉行。

香港藝術節

香港藝術節，將於明年一月舉行。香港藝術節，將於明年一月舉行。香港藝術節，將於明年一月舉行。

音樂會預告

音樂會預告，是為了讓更多的人知道音樂會的信息。音樂會預告，是為了讓更多的人知道音樂會的信息。音樂會預告，是為了讓更多的人知道音樂會的信息。

香港藝術節

香港藝術節，將於明年一月舉行。香港藝術節，將於明年一月舉行。香港藝術節，將於明年一月舉行。

香港藝術節

香港藝術節，將於明年一月舉行。香港藝術節，將於明年一月舉行。香港藝術節，將於明年一月舉行。



保達號巨輪

由小呂宋來港 將於三日到

翌開京士頓紐奧良長士頓

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

（特約）太古輪船公司之「保達號」巨輪，由小呂宋來港，將於（十二）月三日抵港，翌開京士頓、紐奧良、長士頓等埠。

順昌航業有限公司

中環大馬路十八號
電話：H-249096 (5線)

大寶山

直透 新加坡 庇能
本月：十二月三日開行
下期：十二月二十日開行
十二月三十一日開行

大福山

直透 新加坡 庇能
本月：十二月三日開行
下期：十二月二十日開行
十二月三十一日開行

大龍山

直透 新加坡 庇能
本月：十二月三日開行
下期：十二月二十日開行
十二月三十一日開行

美國輪船公司

香港——美國東西岸——歐洲 貨箱貨運服務

船名	開行日期	開行時間	開行地點
American Apollo	十二月三日	上午十時	香港
American Aquarius	十二月九日	上午十時	香港
American Astronaut	十二月十五日	上午十時	香港
American Archer	十二月廿一日	上午十時	香港
American Lark	十二月廿七日	上午十時	香港
American Lancer	一月二日	上午十時	香港

香港收貨站：香港北角聯益貨倉 電話：H-708433
九龍收貨站：九龍官塘聯益貨倉 電話：K-435897

貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行516室 電話：H-237071 香港收貨站 電話：H-708433

士武林 港抵日八 開往 澳洲 各埠

（特約）太古輪船公司之「士武林」巨輪，由日本來港，將於（十二）月八日抵港，開往澳洲各埠。

海興

往：亞庇、納閩、美里、古晉
十二月十八日開行

海華

往：橫濱、名古屋、神戶
十二月二十日開行

喜力加一快輪

往：神戶、名古屋、橫濱
十二月三十日開行

薩凡拿丸 五日抵港

（特約）太古輪船公司之「薩凡拿丸」巨輪，由日本來港，將於（十二）月五日抵港，開往澳洲各埠。

島根丸六日到

（特約）太古輪船公司之「島根丸」巨輪，由日本來港，將於（十二）月六日到港，開往澳洲各埠。

福來輪船公司

總公司：香港中環大馬路 電話：H-233181-5
辦事處：香港中環大馬路 電話：H-253031 (八線)

菲島怡美利

十二月六日 十二月七日

達利怡美利

十二月十五日 十二月十六日

萬利怡美利

十二月廿一日 十二月廿二日

登利怡美利

十二月廿八日 十二月廿九日

利民怡美利

十二月廿五日 十二月廿六日

印尼怡美利

十二月廿二日 十二月廿三日

小山海運株式會社

小山運輸有限公司
地址：香港干諾道中55號維多利亞大廈三樓
電話：H-458151 (十線)

美麗華輪

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月五日開行

協隆丸

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月十日開行

桑光丸

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月十五日開行

SEA LAND ORIENT LTD

美國海陸聯運公司
總公司：香港中環大馬路 電話：H-253031 (八線)

九龍辦事處

地址：九龍中環大馬路 電話：K-435897

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

司公船輪基士馬

（特約）太古輪船公司之「司公船輪基士馬」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

力加馬士基

往：紐約、費城、波茨坦
十二月十日開行

新福馬士基

往：紐約、費城、波茨坦
十二月十五日開行

司公船輪澳東

（特約）太古輪船公司之「司公船輪澳東」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

東傑

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月五日開行

東雄

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月十日開行

澳洲西太平洋輪船公司

（特約）太古輪船公司之「澳洲西太平洋輪船公司」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

直航 澳洲雪梨、墨爾本、阿德理

比利士彬 十月到雪梨 大量貨箱供應

船名	開行日期	開行時間	開行地點
新武士	十二月三日	上午十時	香港
薩摩斯	十二月九日	上午十時	香港
利民	十二月十五日	上午十時	香港
利民	十二月廿一日	上午十時	香港
利民	十二月廿七日	上午十時	香港

barberlines

百保利輪船公司
總公司：香港中環大馬路 電話：H-253031 (八線)

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

WILLINE

往來香港——日本——美國
十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

Y.S. LINE

（特約）太古輪船公司之「Y.S. LINE」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

山君丸

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月五日開行

永成公司

往：香港、上海、日本、澳洲
十二月十日開行

聯非輪船公司

（特約）太古輪船公司之「聯非輪船公司」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

Japan Line

（特約）太古輪船公司之「Japan Line」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

利澳快輪

（特約）太古輪船公司之「利澳快輪」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

TOHO LINE

（特約）太古輪船公司之「TOHO LINE」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

廣啓快輪

（特約）太古輪船公司之「廣啓快輪」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

聯非輪船公司

（特約）太古輪船公司之「聯非輪船公司」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

LASH

（特約）太古輪船公司之「LASH」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

N.Z.U.E

（特約）太古輪船公司之「N.Z.U.E」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

BUTTERFIELD & SWIRE

（特約）太古輪船公司之「BUTTERFIELD & SWIRE」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

L. LINES

（特約）太古輪船公司之「L. LINES」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行

K. LINE

（特約）太古輪船公司之「K. LINE」巨輪，由日本來港，將於（十二）月三日抵港，開往澳洲各埠。

往來香港——日本——美國

十二月三日開行

往來香港——星加坡

十二月五日開行



航訊

英航北大西洋線業務發展飛躍進步

在短短兩年之間，營業實績僅次於美、環球兩大航空公司，成為經營該航線的第三大定期航空機構

（特訊）在短時間內，英航北大西洋線業務發展飛躍進步，營業實績僅次於美、環球兩大航空公司，成為經營該航線的第三大定期航空機構。英航北大西洋線業務發展飛躍進步，營業實績僅次於美、環球兩大航空公司，成為經營該航線的第三大定期航空機構。

印航空姐個個出眾

烹飪交際條件皆能

（特訊）印度航空公司（Indian Airlines）的航空小姐，個個出眾，不僅在容貌上符合標準，而且在烹飪和交際條件上亦能勝任。她們在飛行途中，除了提供優質的服務外，還能為乘客烹飪美食，並與乘客進行愉快的交際。

日本交通公社主辦旅團抵港

（特訊）日本交通公社（Japan National Tourist Organization）主辦的旅團，日前抵達香港。該旅團成員包括來自日本各地的旅遊愛好者，他們在香港期間，將參觀名勝古蹟，並體驗當地的文化風情。

漂亮的印航空姐

（特訊）印度航空公司的航空小姐，以其優雅的儀態和甜美的笑容，深受乘客的喜愛。她們在飛行途中，除了提供優質的服務外，還能為乘客烹飪美食，並與乘客進行愉快的交際。



入口輪船預告			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
第17號	SAINSEI MARU 17	日本	三十
大和丸	TALABOT	新加坡	三十
德華輪	SERVAASKERK	新加坡	三十
德華輪	BENREOCK	新加坡	三十
德華輪	BLENOR	新加坡	三十
德華輪	PITTSBURG	新加坡	三十
德華輪	KUMASACHI MARU	新加坡	三十
德華輪	EMMA BAKKE	新加坡	三十
德華輪	EASTERN ROVER	新加坡	三十
德華輪	KOTA PANJANG	新加坡	三十
德華輪	STRAAT HOBART	新加坡	三十
德華輪	CHIEH JEN	新加坡	三十
德華輪	LICA MAERSK	新加坡	三十
德華輪	MEDARIANA	新加坡	三十
德華輪	TRIANON	新加坡	三十
德華輪	LANTAO ISLAND	新加坡	三十
德華輪	THEBEN	新加坡	三十
德華輪	KOAN MARU	新加坡	三十
德華輪	MADISON LLOYD	新加坡	三十
德華輪	ISARSTEIN	新加坡	三十
德華輪	MILOS	新加坡	三十
德華輪	APJ AMBICA	新加坡	三十
德華輪	AMERICAN APOLLO	新加坡	三十
德華輪	KOTI MARU	新加坡	三十
德華輪	SHIGEKAWA MARU	新加坡	三十
德華輪	EVER NOBILITY	新加坡	三十
德華輪	STRAAT TORRES	新加坡	三十
德華輪	NAGOYA MARU	新加坡	三十
德華輪	MARCO POLO	新加坡	三十
德華輪	DONA MARGELINA	新加坡	三十
德華輪	STRAAT TOWA	新加坡	三十
德華輪	MURRAYEVERETT	新加坡	三十
德華輪	SANTA MARIA	新加坡	三十
德華輪	KYORYU MARU	新加坡	三十
德華輪	KALEWA	新加坡	三十
德華輪	HOKKAIDO	新加坡	三十
德華輪	MALLORY LYKES	新加坡	三十
德華輪	NEPTUNE AMBER	新加坡	三十
德華輪	NEW KAOSHUNG	新加坡	三十
德華輪	ORIENTAL MARINER	新加坡	三十
德華輪	TAIUNGSEAN	新加坡	三十
德華輪	SHOKEI MARU	新加坡	三十
德華輪	KEN SHENG	新加坡	三十
德華輪	BORDABEKO	新加坡	三十
德華輪	ANNA BAKKE	新加坡	三十
德華輪	FERNANDOEVERETT	新加坡	三十
德華輪	CLIFFORD MAERSK	新加坡	三十
德華輪	SPEYBANK	新加坡	三十
德華輪	BENCAIRN	新加坡	三十
德華輪	ILK. SURETY	新加坡	三十
德華輪	KASEI MARU	新加坡	三十
德華輪	NEW CRONULLA	新加坡	三十
德華輪	KITANO MARU	新加坡	三十
德華輪	RIO BALSAS	新加坡	三十
德華輪	OTOWASAN MARU	新加坡	三十
德華輪	SUSANNE	新加坡	三十
德華輪	RYOYO MARU	新加坡	三十
德華輪	HANOI	新加坡	三十
德華輪	ORIENTAL LADY	新加坡	三十
德華輪	MINERVA	新加坡	三十
德華輪	SHINRYO MARU	新加坡	三十
德華輪	LUCERO	新加坡	三十
德華輪	TAKE TOMO MARU	新加坡	三十
德華輪	PERVIEW	新加坡	三十
德華輪	BINGO MARU	新加坡	三十
德華輪	SLIDR	新加坡	三十
德華輪	CRYSTAL MOON	新加坡	三十
德華輪	FERNANDOEVERETT	新加坡	三十
德華輪	THAI	新加坡	三十
德華輪	LYMA LYKES	新加坡	三十
德華輪	JOINVILLE	新加坡	三十
德華輪	ORIENTAL EXPRESS	新加坡	三十
德華輪	RAMONEVERETT	新加坡	三十
德華輪	PANAMA	新加坡	三十
德華輪	HEINRICH JESSEN	新加坡	三十
德華輪	TAI NING	新加坡	三十
德華輪	TAIPOOSHAN	新加坡	三十
德華輪	WESPER DESPATCHER	新加坡	三十
德華輪	ST. LOUIS	新加坡	三十
德華輪	NICHUWA MARU	新加坡	三十
德華輪	MINESHIMA MARU	新加坡	三十
德華輪	ISE MARU	新加坡	三十
德華輪	KINRYU MARU	新加坡	三十
德華輪	BUNGA TIANJONG	新加坡	三十
德華輪	SOHIE LLOYD	新加坡	三十
德華輪	KINSEI MARU	新加坡	三十
德華輪	KINGSVILLE	新加坡	三十
德華輪	YOKO MARU	新加坡	三十
德華輪	UNION COMPANION	新加坡	三十
德華輪	EXPORT BUILDER	新加坡	三十
德華輪	ARISTANAX	新加坡	三十
德華輪	NIKOLAY KARAZMIN	新加坡	三十
德華輪	TRANSOCEAN SHIPPER	新加坡	三十
德華輪	SAVANNAH MARU	新加坡	三十
德華輪	SHUNTO MARU	新加坡	三十
德華輪	LING YUNG	新加坡	三十
德華輪	PHIL. CORREGIDOR	新加坡	三十
德華輪	CAROLINE	新加坡	三十
德華輪	THOMASEVERETT	新加坡	三十
德華輪	PING CHAU	新加坡	三十
德華輪	JOHNEVERETT	新加坡	三十
德華輪	KARL MARX	新加坡	三十
德華輪	CHICAGO MARU	新加坡	三十
德華輪	PROTASANTOS	新加坡	三十
德華輪	GOLDEN ROSE	新加坡	三十
德華輪	KOWA MARU	新加坡	三十
德華輪	KURUSHIMA MARU	新加坡	三十
德華輪	STAR ALDEBARAN	新加坡	三十
德華輪	MONFIORE	新加坡	三十

出口輪船預告			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
第17號	SAINSEI MARU 17	日本	三十
大和丸	TALABOT	新加坡	三十
德華輪	SERVAASKERK	新加坡	三十
德華輪	BENREOCK	新加坡	三十
德華輪	BLENOR	新加坡	三十
德華輪	PITTSBURG	新加坡	三十
德華輪	KUMASACHI MARU	新加坡	三十
德華輪	EMMA BAKKE	新加坡	三十
德華輪	EASTERN ROVER	新加坡	三十
德華輪	KOTA PANJANG	新加坡	三十
德華輪	STRAAT HOBART	新加坡	三十
德華輪	CHIEH JEN	新加坡	三十
德華輪	LICA MAERSK	新加坡	三十
德華輪	MEDARIANA	新加坡	三十
德華輪	TRIANON	新加坡	三十
德華輪	LANTAO ISLAND	新加坡	三十
德華輪	THEBEN	新加坡	三十
德華輪	KOAN MARU	新加坡	三十
德華輪	MADISON LLOYD	新加坡	三十
德華輪	ISARSTEIN	新加坡	三十
德華輪	MILOS	新加坡	三十
德華輪	APJ AMBICA	新加坡	三十
德華輪	AMERICAN APOLLO	新加坡	三十
德華輪	KOTI MARU	新加坡	三十
德華輪	SHIGEKAWA MARU	新加坡	三十
德華輪	EVER NOBILITY	新加坡	三十
德華輪	STRAAT TORRES	新加坡	三十
德華輪	NAGOYA MARU	新加坡	三十
德華輪	MARCO POLO	新加坡	三十
德華輪	DONA MARGELINA	新加坡	三十
德華輪	STRAAT TOWA	新加坡	三十
德華輪	MURRAYEVERETT	新加坡	三十
德華輪	SANTA MARIA	新加坡	三十
德華輪	KYORYU MARU	新加坡	三十
德華輪	KALEWA	新加坡	三十
德華輪	HOKKAIDO	新加坡	三十
德華輪	MALLORY LYKES	新加坡	三十
德華輪	NEPTUNE AMBER	新加坡	三十
德華輪	NEW KAOSHUNG	新加坡	三十
德華輪	ORIENTAL MARINER	新加坡	三十
德華輪	TAIUNGSEAN	新加坡	三十
德華輪	SHOKEI MARU	新加坡	三十
德華輪	KEN SHENG	新加坡	三十
德華輪	BORDABEKO	新加坡	三十
德華輪	ANNA BAKKE	新加坡	三十
德華輪	FERNANDOEVERETT	新加坡	三十
德華輪	CLIFFORD MAERSK	新加坡	三十
德華輪	SPEYBANK	新加坡	三十
德華輪	BENCAIRN	新加坡	三十
德華輪	ILK. SURETY	新加坡	三十
德華輪	KASEI MARU	新加坡	三十
德華輪	NEW CRONULLA	新加坡	三十
德華輪	KITANO MARU	新加坡	三十
德華輪	RIO BALSAS	新加坡	三十
德華輪	OTOWASAN MARU	新加坡	三十
德華輪	SUSANNE	新加坡	三十
德華輪	RYOYO MARU	新加坡	三十
德華輪	HANOI	新加坡	三十
德華輪	ORIENTAL LADY	新加坡	三十
德華輪	MINERVA	新加坡	三十
德華輪	SHINRYO MARU	新加坡	三十
德華輪	LUCERO	新加坡	三十
德華輪	TAKE TOMO MARU	新加坡	三十
德華輪	PERVIEW	新加坡	三十
德華輪	BINGO MARU	新加坡	三十
德華輪	SLIDR	新加坡	三十
德華輪	CRYSTAL MOON	新加坡	三十
德華輪	FERNANDOEVERETT	新加坡	三十
德華輪	THAI	新加坡	三十
德華輪	LYMA LYKES	新加坡	三十
德華輪	JOINVILLE	新加坡	三十
德華輪	ORIENTAL EXPRESS	新加坡	三十
德華輪	RAMONEVERETT	新加坡	三十
德華輪	PANAMA	新加坡	三十
德華輪	HEINRICH JESSEN	新加坡	三十
德華輪	TAI NING	新加坡	三十
德華輪	TAIPOOSHAN	新加坡	三十
德華輪	WESPER DESPATCHER	新加坡	三十
德華輪	ST. LOUIS	新加坡	三十
德華輪	NICHUWA MARU	新加坡	三十
德華輪	MINESHIMA MARU	新加坡	三十
德華輪	ISE MARU	新加坡	三十
德華輪	KINRYU MARU	新加坡	三十
德華輪	BUNGA TIANJONG	新加坡	三十
德華輪	SOHIE LLOYD	新加坡	三十
德華輪	KINSEI MARU	新加坡	三十
德華輪	KINGSVILLE	新加坡	三十
德華輪	YOKO MARU	新加坡	三十
德華輪	UNION COMPANION	新加坡	三十
德華輪	EXPORT BUILDER	新加坡	三十
德華輪	ARISTANAX	新加坡	三十
德華輪	NIKOLAY KARAZMIN	新加坡	三十
德華輪	TRANSOCEAN SHIPPER	新加坡	三十
德華輪	SAVANNAH MARU	新加坡	三十
德華輪	SHUNTO MARU	新加坡	三十
德華輪	LING YUNG	新加坡	三十
德華輪	PHIL. CORREGIDOR	新加坡	三十
德華輪	CAROLINE	新加坡	三十
德華輪	THOMASEVERETT	新加坡	三十
德華輪	PING CHAU	新加坡	三十
德華輪	JOHNEVERETT	新加坡	三十
德華輪	KARL MARX	新加坡	三十
德華輪	CHICAGO MARU	新加坡	三十
德華輪	PROTASANTOS	新加坡	三十
德華輪	GOLDEN ROSE	新加坡	三十
德華輪	KOWA MARU	新加坡	三十
德華輪	KURUSHIMA MARU	新加坡	三十
德華輪	STAR ALDEBARAN	新加坡	三十
德華輪	MONFIORE	新加坡	三十

吳志洪總經理

旅遊界設宴祝賀

（本報訊）吳志洪總經理日前在旅遊界設宴祝賀，與各界人士共慶佳節。宴會氣氛熱烈，賓客盈門。

香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO. LTD.

香港至西非線
德班、刺高士、阿巴巴、莫塞港、曼羅巴、亞別會、自由市、都亞那、洛必丹。
大嶼島輪 LANTAO ISLAND
十一月廿四日開行
十一月廿七日開行
十一月三十日開行
十二月三日開行
十二月六日開行
十二月九日開行
十二月十二日開行
十二月十五日開行
十二月十八日開行
十二月廿一日開行
十二月廿四日開行
十二月廿七日開行
十二月三十日開行
香港至波斯灣線
往：新加坡、哥打、富威特、巴達維亞。
鹿洲輪 LUK CHAU
第一次：十二月七日抵港，八日開行
第二次：十二月十日抵港，十一日開行
第三次：十二月十三日抵港，十四日開行
第四次：十二月十六日抵港，十七日開行
第五次：十二月十九日抵港，二十日開行
第六次：十二月廿二日抵港，廿三日開行
第七次：十二月廿五日抵港，廿六日開行
第八次：十二月廿八日抵港，廿九日開行
第九次：十二月三十一日抵港，一月二日開行
香港至紅海線
亞丁、蘇伊士、塞得港、曼羅巴、亞別會、自由市、都亞那、洛必丹。
坪洲輪 PING CHAU
第一次：十二月六日抵港，七日開行
第二次：十二月九日抵港，十日開行
第三次：十二月十二日抵港，十三日開行
第四次：十二月十五日抵港，十六日開行
第五次：十二月十八日抵港，十九日開行
第六次：十二月廿一日抵港，廿二日開行
第七次：十二月廿四日抵港，廿五日開行
第八次：十二月廿七日抵港，廿八日開行
第九次：十二月三十日抵港，三十一日開行
藍塘洲輪 LAM TONG CHAU
第一次：十二月十六日抵港，十七日開行
第二次：十二月十九日抵港，二十日開行
第三次：十二月廿二日抵港，廿三日開行
第四次：十二月廿五日抵港，廿六日開行
第五次：十二月廿八日抵港，廿九日開行
第六次：十二月三十一日抵港，一月二日開行
第七次：一月三日抵港，四日開行
第八次：一月六日抵港，七日開行
第九次：一月九日抵港，十日開行
第十次：一月十二日抵港，十三日開行
第十一次：一月十五日抵港，十六日開行
第十二次：一月十八日抵港，十九日開行
第十三次：一月廿一日抵港，廿二日開行
第十四次：一月廿四日抵港，廿五日開行
第十五次：一月廿七日抵港，廿八日開行
第十六次：一月三十日抵港，三十一日開行
第十七次：二月二日抵港，三日開行
第十八次：二月五日抵港，六日開行
第十九次：二月八日抵港，九日開行
第二十次：二月十一日抵港，十二日開行
第二十一次：二月十四日抵港，十五日開行
第二十二次：二月十七日抵港，十八日開行
第二十三次：二月廿日抵港，廿一日開行
第二十四次：二月廿三日抵港，廿四日開行
第二十五次：二月廿六日抵港，廿七日開行
第二十六次：二月廿九日抵港，三十日開行
第二十七次：三月二日抵港，三日開行
第二十八次：三月五日抵港，六日開行
第二十九次：三月八日抵港，九日開行
第三十次：三月十一日抵港，十二日開行
第三十一次：三月十四日抵港，十五日開行
第三十二次：三月十七日抵港，十八日開行
第三十三次：三月廿日抵港，廿一日開行
第三十四次：三月廿三日抵港，廿四日開行
第三十五次：三月廿六日抵港，廿七日開行
第三十六次：三月廿九日抵港，三十日開行
第三十七次：四月一日抵港，二日開行
第三十八次：四月四日抵港，五日開行
第三十九次：四月七日抵港，八日開行
第四十次：四月十日抵港，十一日開行
第四十一次：四月十三日抵港，十四日開行
第四十二次：四月十六日抵港，十七日開行
第四十三次：四月十九日抵港，二十日開行
第四十四次：四月廿二日抵港，廿三日開行
第四十五次：四月廿五日抵港，廿六日開行
第四十六次：四月廿八日抵港，廿九日開行
第四十七次：五月一日抵港，二日開行
第四十八次：五月四日抵港，五日開行
第四十九次：五月七日抵港，八日開行
第五十次：五月十日抵港，十一日開行
第五十一次：五月十三日抵港，十四日開行
第五十二次：五月十六日抵港，十七日開行
第五十三次：五月十九日抵港，二十日開行
第五十四次：五月廿二日抵港，廿三日開行
第五十五次：五月廿五日抵港，廿六日開行
第五十六次：五月廿八日抵港，廿九日開行
第五十七次：六月一日抵港，二日開行
第五十八次：六月四日抵港，五日開行
第五十九次：六月七日抵港，八日開行
第六十次：六月十日抵港，十一日開行
第六十一次：六月十三日抵港，十四日開行
第六十二次：六月十六日抵港，十七日開行
第六十三次：六月十九日抵港，二十日開行
第六十四次：六月廿二日抵港，廿三日開行
第六十五次：六月廿五日抵港，廿六日開行
第六十六次：六月廿八日抵港，廿九日開行
第六十七次：七月一日抵港，二日開行
第六十八次：七月四日抵港，五日開行
第六十九次：七月七日抵港，八日開行
第七十次：七月十日抵港，十一日開行
第七十一次：七月十三日抵港，十四日開行
第七十二次：七月十六日抵港，十七日開行
第七十三次：七月十九日抵港，二十日開行
第七十四次：七月廿二日抵港，廿三日開行
第七十五次：七月廿五日抵港，廿六日開行
第七十六次：七月廿八日抵港，廿九日開行
第七十七次：八月一日抵港，二日開行
第七十八次：八月四日抵港，五日開行
第七十九次：八月七日抵港，八日開行
第八十次：八月十日抵港，十一日開行
第八十一次：八月十三日抵港，十四日開行
第八十二次：八月十六日抵港，十七日開行
第八十三次：八月十九日抵港，二十日開行
第八十四次：八月廿二日抵港，廿三日開行
第八十五次：八月廿五日抵港，廿六日開行
第八十六次：八月廿八日抵港，廿九日開行
第八十七次：九月一日抵港，二日開行
第八十八次：九月四日抵港，五日開行
第八十九次：九月七日抵港，八日開行
第九十次：九月十日抵港，十一日開行
第九十一次：九月十三日抵港，十四日開行
第九十二次：九月十六日抵港，十七日開行
第九十三次：九月十九日抵港，二十日開行
第九十四次：九月廿二日抵港，廿三日開行
第九十五次：九月廿五日抵港，廿六日開行
第九十六次：九月廿八日抵港，廿九日開行
第九十七次：十月一日抵港，二日開行
第九十八次：十月四日抵港，五日開行
第九十九次：十月七日抵港，八日開行
第一百次：十月十日抵港，十一日開行
第一百零一次：十月十三日抵港，十四日開行
第一百零二次：十月十六日抵港，十七日開行
第一百零三次：十月十九日抵港，二十日開行
第一百零四次：十月廿二日抵港，廿三日開行
第一百零五次：十月廿五日抵港，廿六日開行
第一百零六次：十月廿八日抵港，廿九日開行
第一百零七次：十一月一日抵港，二日開行
第一百零八次：十一月四日抵港，五日開行
第一百零九次：十一月七日抵港，八日開行
第一百一十次：十一月十日抵港，十一日開行
第一百一十一次：十一月十三日抵港，十四日開行
第一百一十二次：十一月十六日抵港，十七日開行
第一百一十三次：十一月十九日抵港，二十日開行
第一百一十四次：十一月廿二日抵港，廿三日開行
第一百一十五次：十一月廿五日抵港，廿六日開行
第一百一十六次：十一月廿八日抵港，廿九日開行
第一百一十七次：十二月一日抵港，二日開行
第一百一十八次：十二月四日抵港，五日開行
第一百一十九次：十二月七日抵港，八日開行
第一百二十次：十二月十日抵港，十一日開行
第一百二十一次：十二月十三日抵港，十四日開行
第一百二十二次：十二月十六日抵港，十七日開行
第一百二十三次：十二月十九日抵港，二十日開行
第一百二十四次：十二月廿二日抵港，廿三日開行
第一百二十五次：十二月廿五日抵港，廿六日開行
第一百二十六次：十二月廿八日抵港，廿九日開行
第一百二十七次：一月一日抵港，二日開行
第一百二十八次：一月四日抵港，五日開行
第一百二十九次：一月七日抵港，八日開行
第一百三十次：一月十日抵港，十一日開行
第一百三十一次：一月十三日抵港，十四日開行
第一百三十二次：一月十六日抵港，十七日開行
第一百三十三次：一月十九日抵港，二十日開行
第一百三十四次：一月廿二日抵港，廿三日開行
第一百三十五次：一月廿五日抵港，廿六日開行
第一百三十六次：一月廿八日抵港，廿九日開行
第一百三十七次：二月一日抵港，二日開行
第一百三十八次：二月四日抵港，五日開行
第一百三十九次：二月七日抵港，八日開行
第一百四十次：二月十日抵港，十一日開行
第一百四十一次：二月十三日抵港，十四日開行
第一百四十二次：二月十六日抵港，十七日開行
第一百四十三次：二月十九日抵港，二十日開行
第一百四十四次：二月廿二日抵港，廿三日開行
第一百四十五次：二月廿五日抵港，廿六日開行
第一百四十六次：二月廿八日抵港，廿九日開行
第一百四十七次：三月一日抵港，二日開行
第一百四十八次：三月四日抵港，五日開行
第一百四十九次：三月七日抵港，八日開行
第一百五十次：三月十日抵港，十一日開行
第一百五十一次：三月十三日抵港，十四日開行
第一百五十二次：三月十六日抵港，十七日開行
第一百五十三次：三月十九日抵港，二十日開行
第一百五十四次：三月廿二日抵港，廿三日開行
第一百五十五次：三月廿五日抵港，廿六日開行
第一百五十六次：三月廿八日抵港，廿九日開行
第一百五十七次：四月一日抵港，二日開行
第一百五十八次：四月四日抵港，五日開行
第一百五十九次：四月七日抵港，八日開行
第一百六十次：四月十日抵港，十一日開行
第一百六十一次：四月十三日抵港，十四日開行
第一百六十二次：四月十六日抵港，十七日開行
第一百六十三次：四月十九日抵港，二十日開行
第一百六十四次：四月廿二日抵港，廿三日開行
第一百六十五次：四月廿五日抵港，廿六日開行
第一百六十六次：四月廿八日抵港，廿九日開行
第一百六十七次：五月一日抵港，二日開行
第一百六十八次：五月四日抵港，五日開行
第一百六十九次：五月七日抵港，八日開行
第一百七十次：五月十日抵港，十一日開行
第一百七十一次：五月十三日抵港，十四日開行
第一百七十二次：五月十六日抵港，十七日開行
第一百七十三次：五月十九日抵港，二十日開行
第一百七十四次：五月廿二日抵港，廿三日開行
第一百七十五次：五月廿五日抵港，廿六日開行
第一百七十六次：五月廿八日抵港，廿九日開行
第一百七十七次：六月一日抵港，二日開行
第一百七十八次：六月四日抵港，五日開行
第一百七十九次：六月七日抵港，八日開行
第一百八十次：六月十日抵港，十一日開行
第一百八十一次：六月十三日抵港，十四日開行
第一百八十二次：六月十六日抵港，十七日開行
第一百八十三次：六月十九日抵港，二十日開行
第一百八十四次：六月廿二日抵港，廿三日開行

華僑文化

港督夫人下週一訪問

粉嶺佛教教育靜安老院

該院現住有無老婦一五五人
本報訊：港督夫人下週一訪問，粉嶺佛教教育靜安老院，現住有無老婦一五五人。該院由佛教教育會主辦，設於粉嶺，現住有無老婦一五五人。該院由佛教教育會主辦，設於粉嶺，現住有無老婦一五五人。

港天主教會明年元旦舉行

世界和平日辦藝術創作賽

由青年聯合籌劃歡迎青年參加
(本報訊)天主教香港教區，為慶祝世界和平日，並藉以提倡藝術創作，特於明年元旦舉行「世界和平日」藝術創作比賽。該項比賽，由青年聯合籌劃，歡迎青年參加。

博雅藝術公司

擴充畫廊優待顧客
中國書畫特價週
博雅藝術公司，為擴充畫廊，優待顧客，特設「中國書畫特價週」。該項特價週，由即日起至十月三十日止，凡購買中國書畫，一律八折優待。

海運明珠

長期賣座冠軍
每週映五場
海運明珠，長期賣座冠軍，每週映五場。該片由博雅藝術公司發行，現正熱映中。

希治閣

希治閣

FRENZY

全部特藝七彩

入進然昂
週第二

新華公司發行
每場五元

巨片
八九
新巨製！
兒童不宜。
宜觀看

奪命飛人

奪命飛人

集驚心動魄之大成！
之極能事！
之懸疑神秘！

屍車浮河裏
屍中驚怖
屍人

影評一致好評

緊張大師生平最緊張傑作！

全港影評一致讚美

全港觀眾一致擁護

美意教父場連戰

座定早請

教父火併大煞星

教父火併大煞星

轟動全世界最受談論的影片！

VENGEANCE OF THE GODFATHER

七特全
彩藝部

全港影評一致讚美

全港影評一致讚美

全港觀眾一致擁護

美意教父場連戰

座定早請

都京

都京

選映天
謀破剛金
網網利康辛
ROM RUSSIA WITH LOVE
指手金銀大
鐵金剛
鐵金剛

海運明珠

海運明珠

半點二十早今院兩

星煞大併火教

場夜午

域多利

域多利

映明今
裸祖如觀
程楊★林女
宜不童兒人成供

狗架勢！

確真有
養好得
眼睜睜

訂請款咪
座早輪個

新界風光

新界風光

五幕本

華永

華永

角三鐵

主演：呂、特、希、爾、江

公開攝影講座

公開攝影講座

由羅蘇民主持
選修法文優異生
十二月十號開課

老本填詞作臥遊

老本填詞作臥遊

中山鏡子游

台舞利

台舞利

晚今
凌嘉
伶名港旅合聯
演國基籌良為
出劇金募局保
烈節英大

華國

華國

映獻家獨明今
子浪情色

宮樂

宮樂

首全下
映港期

1973 英文中學會考試題預習專欄

1973 英文中學會考試題預習專欄

生物科 (六)

Biology (6)

Answers to the questions of last week

1. (a) By reference to the colony of the honey bee, explain the meaning of the social life in the animal kingdom.

(b) Describe, with the aid of diagrams, the life-history of the honey bee.

Ans. (a) The social life is described as human colony and those of some groups of insects such as honey bees, ants and termites.

In the colony of the honey bee, the queen bee is unable to organize a colony or to survive at all without worker bees. The queen bee appears in an established colony, and flies out of the hive with male bees in chase on the nuptial flight. After that the queen is fertilized and returns to the hive to begin producing eggs. Most of the eggs develop into workers, and as in the other societies of some groups of insects, the integrating mechanism assuring that all members will be fed is the appropriate food in the colony. The worker is a builder of honeycomb. In addition the worker receives nectar and pollen grain brought to the hive or carries debris and dead bees out of the hive, taking them off some distance and dropping them. A certain number of wax-producing bees guard the entrance of the hive, inspecting all incomers to be sure that they are bees of their colony.

When the colony becomes too large the nurse workers set aside a few eggs to be raised as queens. When the eggs pupate, the colony begins to split up. About half number of the workers induce the old queen to leave, and they fly off with the queen to begin a new colony. The other half remains. When the first new queen emerges, she may also be induced to leave with another group of workers if the colony becomes very large again. Either she or the next new queen, however, remains as the new resident queen. As soon as one or the other is established the few other queens that may be hatching are destroyed. This process is known as swarming.

(b) The life-history of a honey bee — complete metamorphosis.

Egg stage:

The eggs are laid by the queen, and are laid one by one in the cells of the hive where the eggs have been cared very carefully. As in hatching, those laid in worker cells, develop into workers; in queen cells they develop into queens; while the unfertilized eggs laid in drone cells become the drones. The eggs of all kinds are hatched within about three days.

Larval stage:

The larval of different types of bees are usually legless. A larva in its own cell is fed by

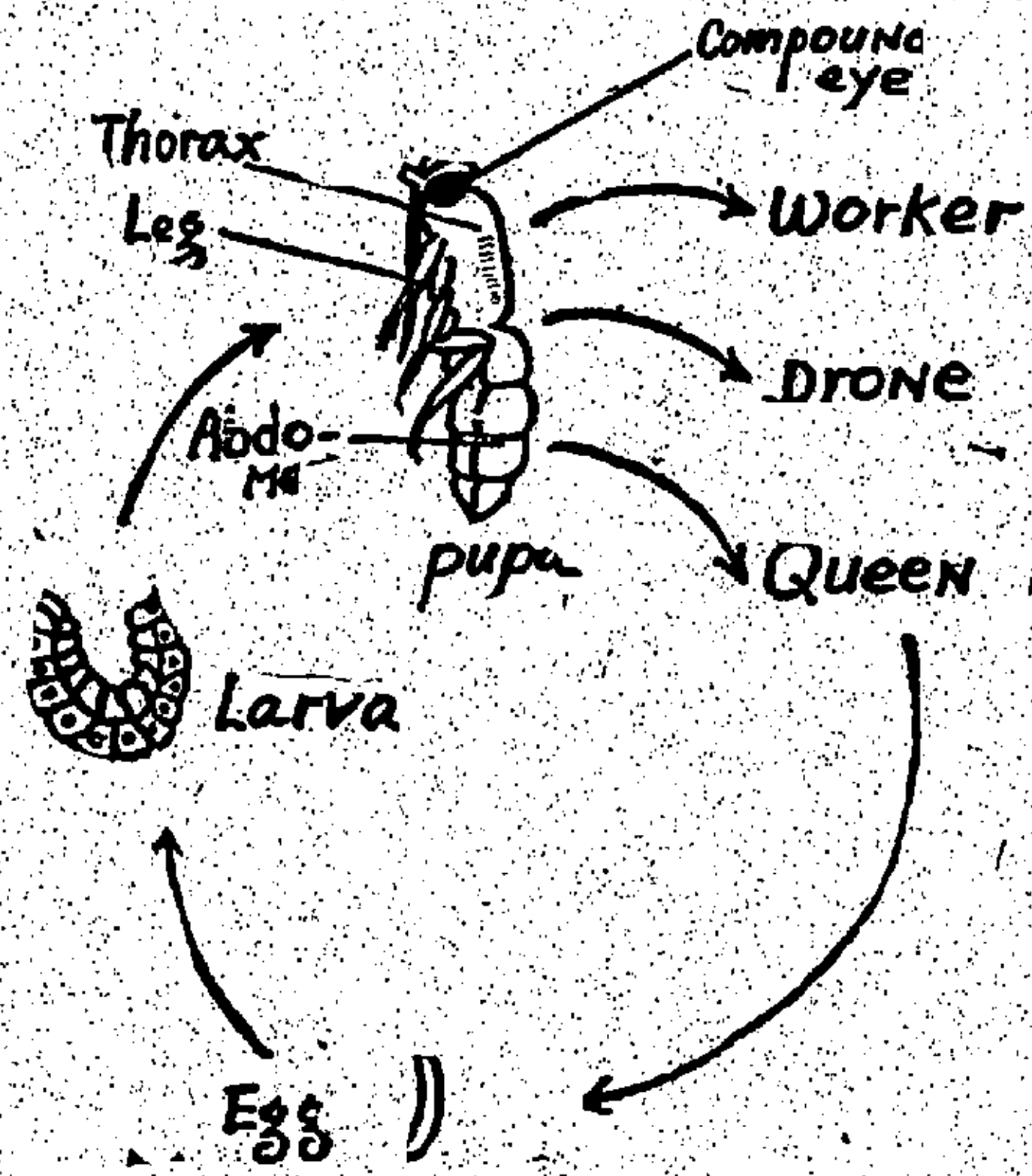
the worker with the appropriate food. The larval stage normally lasts for about one week, during which the larva moults six times and then pupates.

Pupal stage:

After about six times or moulting the larva is ready to pupate. Its cell is then capped with wax by the workers. The pupal stage can last for 4 to 5 days, then the wax-capping is broken up and the imago emerges.

Adult stage:

The bees of the adult stage are classified into three classes namely the queen (a fertile female), the workers (sterile females), and the drones (sterile males). They are all winged and are capable of flight, but differ in size.



The life-history of hive-bee

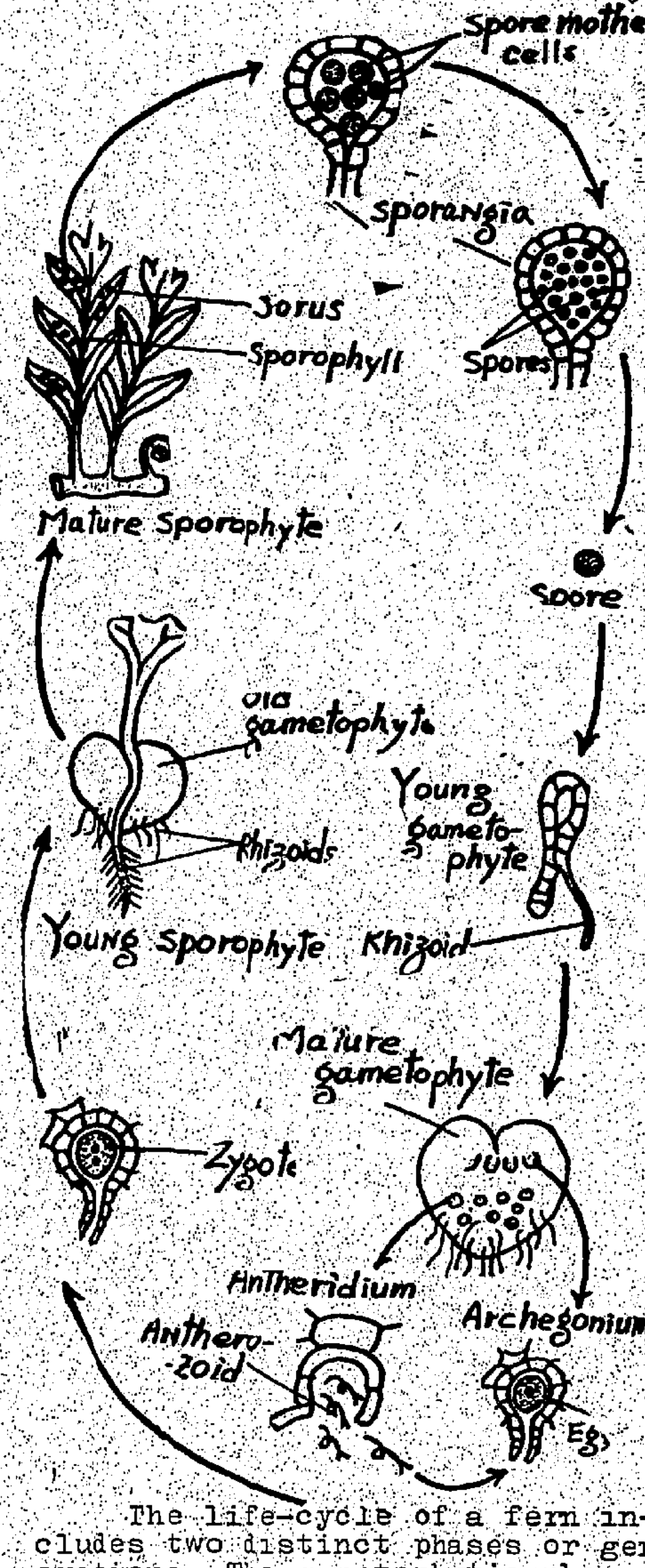
2. (a) What is meant by "alternation of generations"?

(b) Illustrate the life cycle of a fern by using labelled diagrams.

Ans.

(a) The life cycle of a fern includes two distinct alternating phases or generations. A germinating spore develops into a gametophyte (the plant body of sexual generation), which bears sex organs in which gametes are produced. The union of gametes forms a zygote. A zygote develops into a sporophyte (the plant body of asexual generation), whose characteristic function is the production of spores. Each spore produced by a sporophyte may in turn develop into a gametophyte.

Diagram of life cycle of a fern



The life-cycle of a fern includes two distinct phases or generations. The gametophytic phase or generation begins with a spore which gives rise to a very small green plant, the gametophyte. The gametophyte then forms sex organs (antheridia and archegonia) which in turn produce, respectively, antherozoids and eggs. The union of an antherozoid and egg forms a zygote which begins the sporophytic phase or generation. On germination the zygote develops into a parasitic, four-lobed embryonic sporophyte that undergoes differentiation into a primary root, a

1973 英文中學會考試題預習專欄

華僑英文學院主編

地理科 (六)

PHYSICAL GEOGRAPHY (5) MULTIPLE CHOICE REVISION ON LATITUDE AND LONGITUDE:-

1. What is the local time in Paochow, North China (Long. 110°E), when it is 2.30 p.m. in Marseille (Long. 6°E)?
A. 7.40 a.m.
B. 8.50 p.m.
C. 9.20 p.m.
D. 7.34 a.m.
E. 9.26 p.m.

2. If a radio broadcast of a foot ball match in the West Indies (Time Zone 75°W) finished at 8.30 p.m. on the 11th February 1970, what would be the time in Hong Kong (Time Zone 120°E)?
A. 5.30 a.m. 12th February.
B. 7.30 a.m. 12th February.
C. 5.30 a.m. 10th February.
D. 7.30 a.m. 10th February.
E. 6.30 p.m. 12th February.

3. What is the local time in Leningrad (Long. 31°E) when it is 6 p.m. in Melbourne (Long. 145°E)?
A. 6.42 a.m.
B. 8.24 a.m.
C. 10.24 a.m.
D. 10.36 p.m.
E. 7.24 p.m.

4. Which of the following statements concerning the Earth are valid?

- The Earth rotates on its axis from West to East.
- The Earth's axis is tilted at an angle of 66° to its orbital plane.
- The Earth rotates in an anti-clockwise direction around the sun.
- The Earth approximates to a sphere with a radius of 4000 miles.
- The Earth is divided into the Northern and the Southern Hemispheres by the equator.

A. I, II, III and IV only
B. II, III, IV and V only
C. I, III, IV and V only
D. I, II, III and V only
E. I, II, IV and V only

5. Which of the following statements concerning the term 'Equinox' is correct?

- The Equinox occurs on the 21st June and 21st December.
- There are four equinoxes during the year.
- The equinox represents midsummer's day in the Northern Hemisphere.

D. The term 'Equinox' is applied to the two occasions in the year when the noonday sun is directly overhead at the equator.
E. The term 'Equinox' applies to the one occasion during the year when the sun is overhead at the Tropic of Cancer.

6. Nights are shorter in Hong Kong in January than they are in Nanking, for which of the following reasons?

- Nanking is further North and therefore lies far from the equator.
- Hong Kong is further East.
- The two cities are in different time zones.
- The angle made by the sun at noon is higher in Nanking at this time than it is in Hong Kong.
- The earth rotates on its axis from East to West.

7. Which of the following statements is correct when the sun is directly overhead the Tropic of Cancer at noon on 21st June?

- There will be equal day and night at the Tropic of Cancer.

II. It will be the longest day of the year at the equator.
III. It will be the shortest day of the year at the Tropic of Capricorn.

IV. This period is known as the Winter Solstice.
V. Temperature will be the highest in the Southern Hemisphere.

A. I, II, III and IV only
B. I, II, IV and V only
C. II, III, IV and V only
D. I, III and V only
E. I, III and IV only

8. The latitude of Hankow is 30°N. What will be the angle of the noonday sun on 21st March?

A. 60°
B. 120°
C. 90°
D. 45°
E. 70°

9. If a person in Singapore (Time Zone 105°E) telephones his friend in San Francisco at 11 p.m. on the 2nd March, what time and date would his friend receive his call in San Francisco (Time Zone 120°W)?
A. 5 p.m. on 2nd March.
B. 8 a.m. on 3rd March.
C. 5 p.m. on 3rd March.
D. 11 p.m. on 4th March.
E. 5 p.m. on 2nd March.

10. Given that the angle of the noonday sun at a place on the 21st March and the 21st September is 36°, what will be its latitude?

A. 44° North or South of the equator.
B. 54° North or South of the equator.
C. 64° North or South of the equator.
D. 72° North or South of the equator.
E. 36° North or South of the equator.

11. What is the greatest altitude (angle above the horizon) of the sun at Hong Kong (22°25'N)?

A. at an equinox.
B. at the summer solstice.
C. at the winter solstice.
D. at the two solstices.
E. none of the above.

12. What time will it be in San Francisco (112°W) when it is 3 a.m. (standard time) Monday in Hong Kong (114°E)?

A. 8 p.m. Tuesday.
B. 9 p.m. Sunday.
C. 11 a.m. Sunday.
D. 11 a.m. Tuesday.
E. 10 a.m. Monday.

13. Which of the following are great circles on the earth?

- Equator
- Prime Meridian
- Central Meridian
- Parallel
- The circle passing through North Pole and South Pole.

A. I and II only
B. I and IV only
C. II and V only
D. I and V only
E. III and IV only

14. What is the time in Tokyo (Time Zone 135°E) when it is 9 a.m. on 4th December in Munich (Time Zone 15°E)?

A. 5 a.m. 5th December
B. 5 p.m. 5th December
C. 1 p.m. 4th December
D. 1 a.m. 4th December
E. 8 p.m. 3rd December

15. If someone in Calcutta (Time Zone 90°E) telephones a friend in Vancouver on 4th January at 10 a.m. what time will his friend receive his call in Vancouver (Time Zone 120°W)?

A. 5 a.m. 3rd January.
B. 8 p.m. 3rd January.
C. 8 a.m. 4th January.
D. 10 p.m. 5th January.
E. 10 p.m. 3rd January.

Answers:-
1. E 2. B 3. C 4. C
5. D 6. A 7. E 8. A
9. B 10. B 11. B 12. A
13. D 14. D 15. E

primary root, and the beginning of a stem. The formation of the root and leaf enables the young sporophyte to become independent. The growth of the young sporophyte then attains a large, green, mature sporophyte consisting of roots, stem, leaves, and sporophylls. On the sporophylls are borne sporangia which contain spore mother cells. Each spore mother cell by meiotic division forms four spores, so completing the life-cycle.

Questions for this week
1. Illustrate the outer features of the body of a typical bony fish. How is the fish adapted to its mode of life in water?
2. Describe, with the help of a well labelled diagram, the external features of the body of a frog. What mentioned features of frog do you consider as the adaptations for the frog to live both on land and in water?

活士伊連奇

作傑意得演自導自部一第

露美當和嘉積
絲娜達茜
·演主合聯·

夜雨嬌驚步 | 血刀自大緊無此神辣
驚。風。心步 | 影光第三師張驚險探手
魂午離 |

"PLAY MISTY FOR ME"
...an invitation to terror...

獻譽炮第新 ! 鉅榮一綫

CLINT EASTWOOD

The screen you have never seen before

3
China International Pictures
UNIVERSAL PICTURES

樂百華新

今天

公盛五
映大場

觀不兒
看宜童

唐高
情主
主客
高薛

場人鄉溫 | 常命夢風
! 屠殺柔! 無催流

華國·利多·城東

統總·損盛華

珠明·運海

都皇·華安·后皇

恒星·北河·民樂·國寶·麗華·麗都

映獻場五天今

華國·利多·城東

戲淫娃 | 色情浪子 | 寶羅 | 色情

鬚甩虎老 | 巨龍新 | 獻後映天

約血：今點十早，利多城

映仍場五·天13第今

計球連手辣

主演：佐治·拉巴

最出色特務片

鬚甩虎老 | 獻後映天

品吃黑寶盜龍馬：場夜午今，利多城

五今週第二

父教

星煞大併火

VENGEANCE OF THE GODFATHER

一片影的論談受最，界世全動

國情：時三九點十場夜午今

映獻場五天今

片巨擊拳烈激·獻巨樂創司公氏郭

黃希南燕 龍江開

河山錦灘血：場夜午今華文

主領陳龍狂虎鐵：場夜午三後

映獻場五線全今天今

片巨作動頭事初民品出司公鴻

嘉凌群 | 亞敏

雙再之七不身雙智：場夜午今

主：黃希南燕 龍江開

都國·合新·民國

亞黃倫 荷娛翊

福美 際國

都皇·華安·后皇

灣紫·月明·塘觀·石寶

五今只

魚美人 | 花 | 了活

天一映明 | 波凌 | 你為

傳蛇 | 及八 | 場五

(演主) | 追血 | 場正期下

徒命亡 | 路路今 | 人美魚

映獻場五天今

能不屈欲旺越映越

夜加：荷娛場五線全今天今

·隔向來過早請飛機·

演：祥翰李

觀觀童兒宜不，貴成人成供專

公一 | 生滿座 | 大天紅一

映獻場五天今

忍

主演：楊凌

小勇神 | 孤兒救 | 家命

和利和力格：場夜午今

映獻場五天今

鐵三角

主演：楊凌

快再七 | 如使脚 | 外電

子教：場夜午今

場五天今

忍

主演：楊凌

下過天 | 孤兒救 | 下傳

場：場夜午今

聲新·華京

聲寶陵金 耶聯

門金·樂快·華豪

聲麗·聲樂

聲凱·方東

映獻場五天今

關三關

主演：楊凌

堡神勇神 | 秘破探

場：場夜午今

映獻場五天今

鐵三角

主演：楊凌

龍江開 | 孤兒救 | 家命

場：場夜午今

映獻場五天今

鐵三角

主演：楊凌

沙狂半十金 | 風：點門

場：場夜午今

映獻場五天今

狼色小

主演：楊凌

門角勾心 | 色不

場：場夜午今

映獻場五天今

狼色小

主演：楊凌

門角勾心 | 色不

場：場夜午今

樂百·門樂百

都京·華新

江珠·慶普·光新

平太 宮樂

冠金·華大·約紐

場五天今

飛來龍

主演：楊凌

場：場夜午今

映獻場五天今

花 | 色 | 情

主演：楊凌

場：場夜午今

映獻場五天今

遊紀北東

主演：楊凌

場：場夜午今

映獻場五天今

滿門

主演：楊凌

場：場夜午今

映獻場五天今

鬼男爵

主演：楊凌

場：場夜午今

[illegible]

	<p>郵政特准掛號 認爲新聞紙類 每份六分 每月一元八角 每季五元二角 每半年九元 每年十八元</p>	<p>中華民國 二十二年 日</p>	<p>天 月</p>	<p>文字列入 備日報廣 報謹啓</p>	<p>第九張 第四頁</p>	<p>分類 廣告</p>	<p>好彩廣告贈品公司 TEL: 3745400 3745355</p>	<p>借錢 ○六九四七</p>	<p>真正品質 第一 抽水機 電話: 231676 分店 軒尼詩連三三一號 電話: 722392</p>	<p>米國泰</p>
--	---	----------------------------	------------	------------------------------	--------------------	------------------	--	---------------------	--	------------

